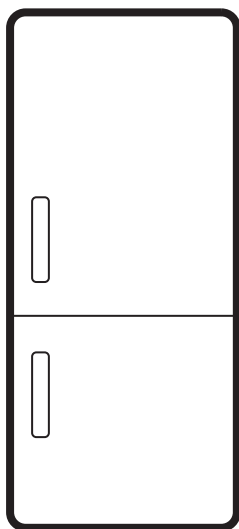




# Electrolux



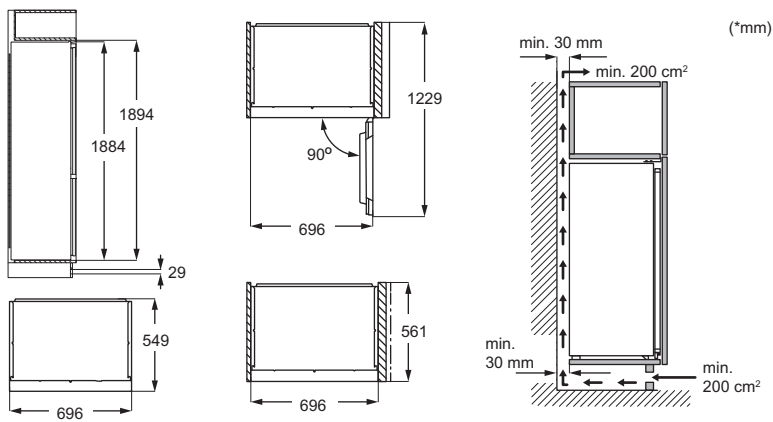
[electrolux.com/register](http://electrolux.com/register)



ENA7TE75S

|    |                                                         |    |
|----|---------------------------------------------------------|----|
| CA | Manual d'usuari   <b>Nevera congelador</b>              | 2  |
| FR | Notice d'utilisation   <b>Réfrigérateur/congélateur</b> | 11 |
| IT | Istruzioni per l'uso   <b>Frigo-Congelatore</b>         | 21 |
| PT | Manual de instruções   <b>Combinado</b>                 | 30 |
| ES | Manual de instrucciones   <b>Frigorífico-congelador</b> | 40 |

# **INSTAL·LACIÓ / INSTALLATION / INSTALLAZIONE / INSTALAÇÃO / INSTALACIÓN**



# **SOROLLS / BRUITS / RUMORI / RUÍDOS / RUIDOS**



|                                                        |    |
|--------------------------------------------------------|----|
| <b>CATALÀ</b>                                          |    |
| 1. INFORMACIÓ DE SEGURETAT.....                        | 3  |
| 2. INSTRUCCIONS DE SEGURETAT.....                      | 4  |
| 3. TAUER DE CONTROL.....                               | 7  |
| 4. ÚS DIARI.....                                       | 8  |
| 5. CONSELLS I TRUCS.....                               | 8  |
| 6. CURA I NETEJA.....                                  | 10 |
| 7. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES.....                         | 10 |
| 8. DADES TÈCNIQUES.....                                | 11 |
| 9. INFORMACIÓ PELS ORGANISMES DE PROVES I ASSAIGS..... | 11 |
| 10. QÜESTIONS MEDIAMBIENTALS.....                      | 11 |

Subjecte a canvis sense preavis.

## 1. ⚠ INFORMACIÓ DE SEGURETAT

Abans d'instal·lar i utilitzar l'aparell, llegiu detingudament les instruccions subministrades. El fabricant no es fa responsable de cap lesió o dany provocat per una instal·lació o ús incorrectes. Guardeu les instruccions en un lloc segur i accessible per a futures consultes.

### 1.1 Seguretat dels infants i de les persones vulnerables

- Els nens majors de 8 anys i les persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixements poden fer servir aquest aparell només si estan supervisats o han rebut instruccions sobre l'ús segur de l'aparell i si comprenen els perills als quals s'exposen. Els infants d'entre tres i vuit anys o les persones amb discapacitats poden omplir i buidar l'aparell si se'ls ha ensenyat com fer-ho. Els infants de menys de 3 anys s'han de mantenir allunyats de l'aparell, tret que se'ls supervisi continuament.

- Cal tenir cura que els infants no juguin amb l'aparell.
- Els infants no han de dur a terme operacions de neteja i manteniment de l'aparell sense supervisió.
- Manteniu tot l'embalatge lluny dels infants i llenceu-los correctament.

### 1.2 Seguretat general

- Aquest aparell només serveix per a emmagatzemar aliments i begudes.
- Aquest aparell està dissenyat per a ús domèstic individual en interiors.
- Aquest aparell es pot utilitzar a oficines, habitacions d'hotels, habitacions d'hostals, cases rurals i altres allotjaments similars quan aquest ús no superi els nivells (mitjans) d'ús domèstic.
- Per evitar la contaminació dels aliments, seguiu les instruccions següents:
  - No deixeu la porta oberta durant molta estona.
  - Netegeu sovint les superfícies que poden estar en contacte amb els

aliments i amb els sistemes de drenatge.

- Deseu la carn i el peix crus en recipients adequats a l'interior de la nevera, de manera que no estigui en contacte amb cap altre aliment ni gotegi.
- AVÍS: Manteniu les obertures de ventilació de la carcassa de l'aparell o de l'estructura integrada lliures d'obstruccions.
- AVÍS: No utilitzeu dispositius mecànics o altres mitjans per a accelerar el procés de descongelació, tret dels recomanats pel fabricant.
- AVÍS: No feu malbé el circuit de refrigeració.
- AVÍS: No utilitzeu aparells elèctrics dins dels compartiments d'emmagatzematge d'aliments de l'aparell, tret que siguin del tipus recomanats pel fabricant.
- No feu servir polvoritzadors ni vapor per netejar l'aparell.
- Netegeu l'aparell amb un drap humit suau. Feu servir només detergents neutres. No utilitzeu productes abrasius, fregalls de neteja abrasius, dissolvents ni objectes metàl·lics.
- Quan l'aparell hagi de romandre buit durant un període de temps llarg, desendol-leu-lo, traieu el gel, netegeu-lo i deixeu la porta oberta per evitar que s'hi facin floridures.
- No emmagatzmeu substàncies explosives com ara llaunes d'aerosol amb un propulsor inflamable en aquest aparell.
- Si el cable d'alimentació és fa malbé, cal que sigui el fabricant, un servei autoritzat o personal qualificat qui el substitueixi a fi d'evitar perills.

## 2. INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

### 2.1 Instal·lació

#### **AVÍS!**

La instal·lació d'aquest aparell han d'anar a càrrec d'una persona qualificada.

- Retireu tot l'embalatge de l'aparell.
- No instal·leu ni utilitzeu aparells que estiguin avariats.
- Per motius de seguretat, no feu servir l'aparell abans d'instal·lar-lo a la seva estructura integrada.
- Seguiu les instruccions corresponents per a la instal·lació i el canvi de sentit d'obertura de la porta subministrades amb l'aparell o disponibles al nostre lloc web.
- Vigileu quan moveu l'aparell, ja que pesa molt. Feu servir sempre guants de seguretat i calçat tapat.

- Assegureu-vos que l'aire pugui circular per l'aparell.
- Després de la instal·lació inicial o d'haver canviat el sentit d'obertura de la porta, espereu un mínim de 4 hores abans d'endollar l'aparell al corrent elèctric. D'aquesta manera, l'oli tornarà al compressor.
- Abans de dur a terme cap manipulació de l'aparell (per exemple, invertir el sentit d'obertura de la porta), desendol·leu-lo del corrent elèctric.
- No instal·leu l'aparell a prop de radiadors o cuines, forns i fogons, tret que s'especifiqui una altra cosa a les instruccions d'instal·lació.
- No exposeu l'aparell a la pluja.
- No instal·leu l'aparell on hi hagi llum solar directa.
- No instal·leu aquest aparell en llocs molt humits o molts freds.
- Quan moveu l'aparell, aixequeu-lo per la vora frontal per evitar ratllar el terra.
- Protegiu el terra per evitar ratllar-lo quan canvieu el sentit d'obertura de la porta de l'aparell.
- L'aparell conté una bossa dessecant. No és cap joguina. No és menjar. Desfeu-vos-en de seguida.

## 2.2 Connexió elèctrica

### **AVÍS!**

Risc d'incendi i descàrrega elèctrica.

### **AVÍS!**

Quan col·loqueu l'aparell, assegureu-vos que el cable d'alimentació no quedi enganxat enlloc ni es danyi.

### **AVÍS!**

No utilitzeu adaptadors de connexió múltiple ni allargadors.

### **PRECAUCIÓ!**

Qualsevol treball elèctric necessari per a instal·lar aquest aparell ha de ser dut a terme per un electricista competent.

- Assegureu-vos que els paràmetres indicats a la placa de característiques siguin compatibles amb les especificacions elèctriques de la xarxa.
- L'aparell ha d'estar connectat a la presa de terra.

- Utilitzeu sempre un endoll a prova de cops instal·lat correctament.
- Si la presa de la font d'alimentació domèstica no està connectada a terra, connecteu l'aparell a una presa de terra independent en compliment de la normativa vigent i consultant un electricista qualificat.
- Assegureu-vos de no causar danys als components elèctrics (per exemple, l'endoll, el cable de xarxa, el compressor). Poseu-vos en contacte amb el centre de servei tècnic autoritzat o amb un electricista per canviar els components elèctrics.
- El cable de xarxa ha de quedar per sota del nivell de l'endoll.
- No connecteu l'endoll a la xarxa elèctrica abans de finalitzar el procés d'instal·lació. Assegureu-vos que hi hagi un accés a l'endoll de la xarxa després de la instal·lació.
- No desconnecteu l'electrodomèstic estirant el cable d'alimentació. Desconnecteu-lo sempre traient l'endoll.
- Aquest aparell inclou un endoll de corrent de 13 A. Si heu de canviar el fusible de l'endoll, feu servir només un fusible de 13 A ASTA (BS 1362) (només al Regne Unit i Irlanda).

## 2.3 Utilització

### **AVÍS!**

Risc de lesions, cremades, descàrrega elèctrica o incendi.



L'aparell conté gas inflamable, isobutà (R600a), un gas natural amb una elevada compatibilitat mediambiental. Vigileu no fer malbé el circuit refrigerant, el qual conté isobutà.

- No modifiqueu aquest aparell.
- Qualsevol ús del producte integrat com a aparell autònom està estrictament prohibit.
- Aquest aparell està dissenyat per utilitzar-se a una temperatura ambient d'entre 10 °C a 38 °C. Es garanteix el correcte funcionament de l'aparell sempre que es trobi dins de l'interval de temperatura especificat.
- No col·loqueu aparells elèctrics (com ara, gelateres) dins de l'aparell tret que el fabricant els consideri aptes.
- Si s'espatllés el circuit refrigerant, assegureu-vos que no hi ha flames ni

fonts d'ignició dins l'habitació. Ventileu l'habitació.

- No deixeu que elements calents toquin les parts de plàstic de l'aparell.
- No deseu refrescos al congelador. Això crearia pressió a l'interior del recipient de la beguda.
- No emmagatzemeu gas ni líquid inflamable a l'aparell.
- No col·loqueu productes inflamables ni articles humits amb productes inflamables dins, a prop o damunt de l'aparell.
- No toqueu el compressor ni el condensador. Són calents.
- No tragueu ni toqueu articles del compartiment del congelador si teniu les mans molles o humides.
- No torneu a congelar aliments que s'hagin descongelat.
- Seguiu les instruccions de conservació indicades a l'envàs dels aliments congelats.
- Abans de desar els aliments al congelador, envaseu-los amb algun material apta per a aliments.
- No deixeu que els aliments entrin en contacte amb les parets interiors dels compartiments.

## 2.4 Il·luminació interior

### **AVÍS!**

Risc de descàrregues elèctriques.

- Aquest producte incorpora una o més fonts de llum d'eficiència energètica classe F.
- Quant a les bombetes incloses amb aquest producte i les que es venen per separat: Aquests llums estan pensats per a suportar condicions físiques extremes en els electrodomèstics, com ara de temperatura, vibracions, humitat, o per a indicar informació sobre l'estat de funcionament de l'aparell. No estan dissenyades per a qualsevol altre ús i no són indicades per a la il·luminació d'habitacions domèstiques.

## 2.5 Cura i neteja

### **AVÍS!**

Risc de lesions o d'espatllar l'aparell.

- Abans de fer cap tasca de manteniment, apagueu l'aparell i desconnecteu el cable de l'endoll.
- L'aparell conté hidrocarburs a la unitat de refrigeració. El manteniment i la recàrrega

de la unitat només l'ha de fer una persona qualificada.

- Comproveu el producte regularment per detectar signes de deteriorament que el puguin fer no apte per al contacte amb aliments, com ara esquerdes, bombolles, delaminació, contracció, adherència, corrosió o altres canvis visibles en la textura o l'aparença. Seguiu les instruccions de neteja i cura per prevenir-ne el deteriorament.
- Examineu habitualment el drenatge de l'aparell i netegeu-lo si escau. Si el drenatge s'ha bloquejat, l'aigua descongelada es recull a la part inferior de l'aparell.

## 2.6 Manteniment i reparació

- Per reparar l'aparell, poseu-vos en contacte amb un centre tècnic autoritzat. Feu servir només recanvis originals.
- Tingueu present que si arregleu l'aparell vosaltres mateixos o el feu arreglar per alguna persona que no sigui professional pot tenir conseqüències per a la vostra seguretat i podria anul·lar la garantia.
- Les següents peces de recanvi estan disponibles almenys durant 7 anys després que es descatalogui el model: termòstats, sensors de temperatura, circuits impresos, fonts de llum, nanses, frontisses de portes, safates i cistelles. Les juntes de les portes estan disponibles almenys durant 10 anys un cop descatalogat el model. La durada pot ser més llarga al vostre país. Visiteu el nostre lloc web per a més informació.
- Tingueu en compte que algunes d'aquestes peces només estan disponibles per a reparadors professionals i que no totes les peces afecten a tots els models.

## 2.7 Rebuig

### **AVÍS!**

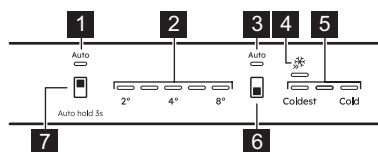
Risc de lesions o ofegament.

- Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica.
- Desconnecteu el cable d'alimentació i aparteu-lo.
- Traieu la porta per evitar que els nens i les mascotes quedin tancades a l'interior de l'aparell.
- El circuit de refrigeració i els materials d'aïllament d'aquest aparell no fan mal a la capa d'ozó.

- L'escuma aïllant conté gasos inflamables. Contacteu amb les vostres autoritats municipals per obtenir informació sobre com desfer-vos de l'aparell correctament.

- No feu malbé la part de la unitat de refrigeració que és a prop de l'intercanviador de calor.

## 3. TAULER DE CONTROL



- 1 Indicador AI CoolAssist del frigorífic**  
S'encén quan la funció està activa.
- 2 Indicadors de temperatura del frigorífic**
- 3 Indicador AI CoolAssist del congelador**  
S'encén quan la funció està activa.
- 4 Indicador Extra Freeze**
- 5 Indicadors de temperatura del congelador**
- 6 Botó del compartiment congelador / Botó de l'aparell ON/OFF**  
Toqueu-lo per ajustar la temperatura entre Coldest i Cold.  
Toqueu-lo fins que l'indicador Extra Freeze s'encén/apaga per activar/desactivar la funció.
- 7 Botó del compartiment de la nevera**  
Toqueu-lo per ajustar la temperatura (2°C - 8°C; recomanada 4°C).  
Toqueu-lo per activar/desactivar 3 s el ventilador AI CoolAssist. Després de la desactivació, les temperatures es reiniciaran als valors anteriors.

**i** La temperatura programada s'assolirà al cap de 24 h.  
Després d'un tall de llum, l'aparell restableix les temperatures establertes prèviament.

### 3.1 Botó ON/OFF

Inseriu l'endoll a la presa de corrent. Pitgeu i mantingueu pitjat el botó ON/OFF per encendre o apagar l'aparell. Després d'apagar-lo, desconnecteu l'endoll de la presa de la paret.

### 3.2 AI CoolAssist

AI CoolAssist és una funció basada en l'aprenentatge automàtic que ajusta automàticament la configuració dels electrodomèstics en funció dels patrons d'ús. Feu servir aquesta funció per activar:

- la gestió de la temperatura: garanteix una conservació eficaç dels aliments.
- Auto Shopping Mode: ajusta la temperatura de la nevera per refredar ràpidament els articles acabats d'afegir.
- Auto Vacation Mode: redueix el consum d'energia si l'aparell no s'utilitza durant tres o més dies seguits. Traieu els aliments que es poden fer malbé del compartiment d'aliments frescos abans de marxar de vacances.

**i** AI CoolAssist desactiva Extra Cool o Extra Freeze. Extra Cool o Extra Freeze s'atura temporalment AI CoolAssist.

**i** El botó de regulació de temperatura es desactiva si AI CoolAssist està activat. Apagueu-lo per ajustar la temperatura.

### 3.3 Funció Extra Freeze

Feu servir Extra Freeze per a precongelar i congelar ràpidament al compartiment congelador.

Activeu la funció almenys 24 h abans de posar els aliments. La funció s'atura després d'un màxim de 52 h. La temperatura no es pot configurar quan la funció està activada.

### 3.4 Alarmes

#### Alarma per porta oberta

Si deixeu oberta la porta del frigorífic durant uns 5 min, els indicadors led parpellegen i sona un avís.

Premeu qualsevol botó per parar el so d'avís. En el cas contrari, el senyal acústic s'apaga després d'1h. L'alarma s'aturarà si tanqueu la porta.

## Alarma de temperatura alta

Si la temperatura interior del congelador puja, els indicadors de temperatura primer i tercer del congelador començaran a parpellejar i s'activarà el so d'alarma.

Per parar l'alarma uns 1 h, premeu qualsevol botó. S'apaga el so. Els indicadors de tempe-

ratura primer i tercer del congelador s'il·luminen de manera fixa durant 5 s abans de tornar a indicar la temperatura del congelador.

Al cap de 1 h, l'alarma es reinicia fins que es restableixin les condicions normals. Si no premeu cap botó, el so s'apagarà al cap de 1 h.

## 4. ÚS DIARI

### 4.1 Treure els calaixos

Per treure el calaix:

1. Traieu el calaix del frigorífic.
2. Aixequeu la part de davant del calaix.
3. Aixequeu i gireu el calaix per extreure'l de l'aparell.



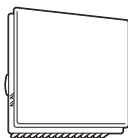
❗ En alguns models, per treure el calaix, primer cal treure el contenidor d'ampolles.

### 4.2 Indicador de temperatura

Si OK apareix (A), poseu els aliments frescos a la zona indicada pel símbol. Si (B) no apareix, espereu almenys 12 h i torneu a comprovar-ho. Si OK (B) segueix sense aparèixer, ajusteu una temperatura més baixa.



### 4.3 Ventilador



El ventilador s'engega automàticament quan cal.

No retireu la coberta del ventilador.

## 5. CONSELLS I TRUCS

### 5.1 Consells d'optimització

- Congelador: La configuració original garanteix el consum d'energia més eficient.
- Nevera: El consum més eficient d'energia s'aconsegueix amb una distribució òptima dels calaixos inferiors i dels prestatges de la porta no afecta el consum energètic.
- No obriu la porta sovint ni la deixeu oberta més temps del necessari.
- Congelador: Com més freda sigui la temperatura, més alt serà el consum elèctric.
- Nevera: No programeu una temperatura massa elevada, tret que les característiques dels aliments desats així ho requereixin.
- Si la temperatura ambient és alta i reguleu la temperatura de l'aparell baixa o l'aparell és molt ple, el compressor pot ser que

funcioni de manera continuada, i això pot provocar que es faci glaç a l'aparell o a l'evaporador. En aquest cas, programeu una temperatura més alta per activar el desgel automàtic.

- No tapeu les reixetes ni les ranures de ventilació.
- Assegureu-vos que els aliments desats a l'aparell permeten una bona circulació pels orificis de ventilació a l'interior de l'aparell.

### 5.2 Consells per a la congelació

- Deseu els aliments frescos distribuïts uniformement en el primer compartiment o en el calaix superior.
- No congeleu ampolles o llaunes amb líquids, sobretot begudes amb diòxid de carboni, ja que podrien explotar durant la congelació.
- No deseu aliments calents al congelador.

- No col·loqueu aliments que encara s'han de congelar al costat d'aliments ja congelats.
- No us mengeu els glaçons ni els gelats de pal tan bon punt surtin del congelador per evitar congelacions.
- No torneu a congelar aliments que ja heu descongelat.

### 5.3 Consells per a l'emmagatzematge d'aliments congelats

- El compartiment congelador és el que està marcat amb ❄️ \*\*\*.
- Una temperatura de -18 °C o menys és bona per garantir la conservació dels aliments congelats.
- Si establiu una configuració més alta a l'interior de l'aparell, el temps de conservació es podria reduir.
- Tot l'espai del congelador és adequat per desar-hi aliments congelats.
- Deixeu una mica d'espai entre els aliments perquè l'aire pugui circular lliurement.

### 5.4 Temps de conservació en el compartiment del congelador

| Tipus de menjar                                 | Temps de conservació (en mesos) |
|-------------------------------------------------|---------------------------------|
| Pa                                              | 3                               |
| Fruita (llevat dels crítics)                    | 6 - 12                          |
| Verdures                                        | 8 - 10                          |
| Sobres sense carn                               | 1 - 2                           |
| <b>Làctics:</b>                                 |                                 |
| Mantega                                         | 6 - 9                           |
| Formatge tendre (per exemple, mozzarella)       | 3 - 4                           |
| Formatge curat (per exemple, parmesà o cheddar) | 6                               |
| <b>Marisc:</b>                                  |                                 |
| Peix blau (per exemple, salmó o verat)          | 2 - 3                           |
| Peix blanc (per exemple, bacallà o llenguado)   | 4 - 6                           |

| Tipus de menjar                    | Temps de conservació (en mesos) |
|------------------------------------|---------------------------------|
| Gambes                             | 12                              |
| Cloïsses i musclos sense conquilla | 3 - 4                           |
| Peix cuit                          | 1 - 2                           |
| <b>Carn:</b>                       |                                 |
| Carn d'au                          | 9 - 12                          |
| Carn de bou                        | 6 - 12                          |
| Carn de porc                       | 4 - 6                           |
| Carn de xai                        | 6 - 9                           |
| Salsitxa                           | 1 - 2                           |
| Pernil                             | 1 - 2                           |
| Sobres amb carn                    | 2 - 3                           |

### 5.5 Consells per a la refrigeració d'aliments

❗ El compartiment per a aliments frescos és el marcat (a la placa de característiques) amb 🥬.

- Una temperatura de +4 °C o menys és bona per garantir la conservació dels aliments frescos.
- Feu servir recipients tancats per a líquids i aliments per evitar les barreges d'olors.
- Per evitar la contaminació creuada d'aliments cuits i crus, tapeu els aliments cuits i deseu-los separats dels aliments crus.
- Emboliqueu la carn i col·loqueu-la sobre la lleixa de vidre situada damunt el calaix de la verdura.
- Descongeleu els aliments a l'interior del frigorífic.
- No introduïu aliments calents a l'interior de l'aparell.
- Renteu les fruites i verdures, després col·loqueu-les al calaix corresponent (el de les verdures).
- No deseu les fruites exòtiques al frigorífic.
- Tampoc no hi deseu verdures com ara tomàquets, patates, cebes o alls.
- Recordeu tancar les ampolles abans de col·locar-les al frigorífic.

## 6. CURA I NETEJA

### 6.1 Neteja de l'interior

Abans del primer ús, netegeu l'interior i els accessoris amb aigua tèbia i sabó neutre. Finalment, deixeu-los assecar. Netegeu l'equip i les juntes de les portes regularment.

Netegeu el tauler de control amb un drap humit i eixugueu-lo amb un drap suau. No feu servir detergents.

Netegeu el forat de desguàs d'aigua de descongelació situat a la part posterior del compartiment de la nevera, fent servir regularment el netejador de tubs.

❗ No renteu els accessoris ni les peces de l'electrodomèstic al rentaplats.

### 6.2 Descongelació de l'electrodomèstic

#### Nevera:

El compartiment de la nevera es descongela automàticament.

#### Congelador:

El congelador és sense gelbre.

## 7. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

### L'aparell no funciona.

- Connecteu correctament l'endoll a la presa de corrent.
- Enguegueu l'aparell.
- Assegureu-vos que hi hagi tensió a la presa de corrent. Poseu-vos en contacte amb un electricista qualificat.

### L'aparell és sorollós.

Comproveu si l'electrodomèstic està ben assecat.

### L'alarma sonora o visual està activada.

Tanqueu la porta o premeu qualsevol botó per desactivar l'alarma acústica.

### El compressor està constantment en marxa.

- Ajusteu la temperatura.
- Espereu que la temperatura s'estabilitzi.
- Deixeu que els aliments es refredin a temperatura ambient abans de desar-los.
- Tanqueu bé la porta.

### La porta no està ben alineada o interfereix amb la reixeta de ventilació.

Consulteu les instruccions d'instal·lació.

### La porta costa d'obrir.

Espereu uns segons després de tancar-la i abans de tornar-la a obrir.

### Hi ha massa gel.

- Tanqueu bé la porta.
- Netegeu la junta o substituïu-la.
- Emboliqueu els aliments correctament.

- Ajusteu la temperatura.

### Cau aigua per la placa posterior de la nevera.

És part del procés de descongelació.

### Hi ha massa aigua condensada dins del frigorífic.

- Obriu la porta només quan sigui necessari i tanqueu-la completament.
- En època d'estiu i tardor, ajusteu la temperatura més càlida del frigorífic (aprox. 6-7°C).

### Cau aigua a l'interior del frigorífic.

- Assegureu-vos que els aliments no toquin la placa posterior.
- Netegeu la sortida d'aigua.

### Cau aigua al terra.

Connecteu la sortida de l'aigua descongelada a la safata evaporativa.

### No es pot ajustar la temperatura.

Apagueu la funció Extra Freeze la .

### El cinquè indicador de temperatura parpelleja.

Poseu-vos en contacte amb el Centre de servei autoritzat. El sistema de refrigeració manté els aliments freds. L'ajust de temperatura està desactivat.

### El primer o segon indicador de temperatura parpelleja.

Poseu-vos en contacte amb el Centre de servei autoritzat. El sistema de refrigeració man-

té els aliments freds. L'ajust de temperatura està desactivat.

**El llum no funciona o les juntes de les portes estan danyades.**

Poseu-vos en contacte amb el Centre de servei autoritzat.

## 8. DADES TÈCNIQUES

La informació tècnica es troba a l'etiqueta energètica i a la placa de característiques de l'electrodomèstic, que pot estar situada a sobre o a dins de l'aparell.

El codi QR de l'etiqueta energètica subministrada amb l'aparell inclou un enllaç web a la informació del rendiment de l'aparell a la base de dades de la Comissió Europea EPREL. Conserveu l'etiqueta energètica per a futures

consultes, així com el manual de l'usuari i la resta de documentació subministrada amb l'aparell. També podeu accedir a la informació de la base de dades EPREL des de l'enllaç <https://eprel.ec.europa.eu>, cercant el model i el número de l'aparell que trobareu a la placa de característiques. Visiteu [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) per a més informació sobre l'etiqueta energètica.

## 9. INFORMACIÓ PELS ORGANISMES DE PROVES I ASSAIGS

La instal·lació i la preparació de l'aparell per a la verificació Ecodesign han de complir amb EN 62552 (UE, Suïssa i Regne Unit). Consulteu l'instal·lació per als requisits de ven-

tilació, els espais de separació i les distàncies mínimes posteriors. Poseu-vos en contacte amb el Centre de Servei Autoritzat per a qualsevol informació addicional.

## 10. QÜESTIONS MEDIAMBIENTALS

Recicleu els materials amb el símbol . Poseu l'embalatge als contenidors adients al posterior reciclatge. Ajudeu a protegir el medi ambient i la salut humana i a reciclar les deixalles procedents d'aparells elèctrics i elec-

trònics. No llenceu els aparells marcats amb el símbol  amb les deixalles domèstiques. Porteu el producte a les instal·lacions de reciclatge locals o poseu-vos en contacte amb la vostra oficina municipal.

### FRANÇAIS

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| 1. INFORMATIONS DE SÉCURITÉ..... | 11 |
| 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....    | 14 |
| 3. PANNEAU DE COMMANDE.....      | 16 |
| 4. UTILISATION QUOTIDIENNE.....  | 17 |
| 5. CONSEILS.....                 | 18 |
| 6. ENTRETIEN ET NETTOYAGE.....   | 19 |

|                                                        |    |
|--------------------------------------------------------|----|
| 7. DÉPANNAGE.....                                      | 19 |
| 8. DONNÉES TECHNIQUES.....                             | 20 |
| 9. INFORMATIONS POUR LES<br>LABORATOIRES D'ESSAIS..... | 20 |
| 10. CONSIDÉRATIONS<br>ENVIRONNEMENTALES.....           | 21 |

Sous réserve de modifications.

## 1. ⚠ INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Avant d'installer et d'utiliser cet appareil, lisez soigneusement les instructions fournies.

Le fabricant ne pourra pas être tenu responsable des blessures et dégâts résultant

d'une mauvaise installation ou utilisation. Conservez toujours les instructions dans un lieu sûr et accessible pour vous y référer ultérieurement.

## **1.1 Sécurité des enfants et des personnes vulnérables**

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils sont correctement surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et s'ils comprennent les risques encourus. Les enfants de 3 à 8 ans et les personnes atteintes de handicaps graves ou très lourds peuvent charger et décharger l'appareil à condition qu'ils aient reçu des instructions appropriées. Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil, à moins d'être surveillés en permanence.
- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.

- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants et jetez-les convenablement.

## **1.2 Sécurité générale**

- Cet appareil sert uniquement à stocker des aliments et des boissons.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique ménager, dans un environnement intérieur.
- Cet appareil peut être utilisé dans les bureaux, les chambres d'hôtel, les chambres d'hôtes, les maisons d'hôtes de ferme et d'autres hébergements similaires lorsque cette utilisation ne dépasse pas le niveau (moyen) de l'utilisation domestique.
- Pour éviter la contamination des aliments, respectez les instructions suivantes :
  - n'ouvrez pas la porte pendant de longues durées ;
  - nettoyez régulièrement les surfaces pouvant être en contact avec les

aliments et les systèmes d'évacuation accessibles ;

- conservez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés dans le réfrigérateur, afin qu'ils ne soient pas en contact ou ne coulent pas sur d'autres aliments.
- **AVERTISSEMENT** : Veillez à ce que les orifices de ventilation situés dans l'enceinte de l'appareil ou la structure intégrée ne soient pas obstrués.
- **AVERTISSEMENT** : N'utilisez aucun dispositif mécanique ou autre pour accélérer le processus de dégivrage, outre ceux recommandés par le fabricant.
- **AVERTISSEMENT** : Veillez à ne pas endommager le circuit réfrigérant.
- **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de conservation des aliments de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.
- Ne pulvérisez pas d'eau ni de vapeur pour nettoyer l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et humide. Utilisez uniquement des produits de lavage neutres. N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer, de solvants ou d'objets métalliques.
- Si l'appareil est vide pendant une longue durée, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte pour empêcher le développement de moisissure dans l'appareil.
- Ne conservez aucune substance explosive dans cet appareil, comme des aérosols contenant un produit inflammable.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou par un professionnel qualifié afin d'éviter un danger.

## 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### 2.1 Installation

#### **AVERTISSEMENT!**

L'appareil doit être installé uniquement par un professionnel qualifié.

- Retirez l'intégralité de l'emballage.
- N'installez pas et ne branchez pas un appareil endommagé.
- Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas l'appareil avant de l'avoir installé dans la structure encastrée.
- Suivez les instructions séparées pour l'installation et l'inversion de la porte fournies avec l'appareil ou disponibles sur notre site Web.
- Soyez toujours vigilants lorsque vous déplacez l'appareil car il est lourd. Utilisez toujours des gants de sécurité et des chaussures fermées.
- Assurez-vous que l'air puisse circuler autour de l'appareil.
- Lors de la première installation ou après avoir inversé la porte, attendez au moins 4 heures avant de brancher l'appareil sur le secteur. Cela permet à l'huile de refouler dans le compresseur.
- Avant toute opération sur l'appareil (par ex. inversion de la porte), débranchez la fiche de la prise de courant.
- N'installez pas l'appareil à proximité d'un radiateur ou d'une cuisinière, d'un four ou d'une table de cuisson, sauf indication contraire dans les instructions d'installation.
- N'exposez pas l'appareil à la pluie.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil.
- N'installez pas l'appareil dans une pièce trop humide ou trop froide.
- Lorsque vous déplacez l'appareil, veillez à le soulever par l'avant pour éviter d'érafler le sol.
- Protégez le sol des rayures lorsque vous inversez la porte de l'appareil.
- Cet appareil contient un sachet déshydratant. Ceci n'est pas un jouet. Ceci n'est pas un aliment. Veuillez le jeter immédiatement.

### 2.2 Branchement électrique

#### **AVERTISSEMENT!**

Risque d'incendie ou d'électrocution.

#### **AVERTISSEMENT!**

Lorsque vous installez l'appareil, assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.

#### **AVERTISSEMENT!**

N'utilisez pas d'adaptateurs multiprises et de rallonges.

#### **ATTENTION!**

Toute opération électrique nécessaire à l'installation de l'appareil doit être effectuée par un électricien qualifié.

- Vérifiez que les paramètres figurant sur la plaque signalétique correspondent aux données électriques du secteur.
- L'appareil doit être relié à la terre.
- Utilisez toujours une prise antichoc correctement installée.
- Si la prise d'alimentation électrique domestique n'est pas reliée à la terre, branchez l'appareil à une prise de terre séparée conformément aux réglementations en vigueur, en vous adressant à un électricien qualifié.
- Veillez à ne pas endommager les composants électriques (comme par exemple, la fiche secteur, le câble d'alimentation ou le compresseur). Contactez le service après-vente agréé ou un électricien pour changer les composants électriques.
- Le câble d'alimentation doit rester au-dessous du niveau de la prise secteur.
- Ne branchez la fiche d'alimentation à la prise de courant qu'à la fin de l'installation. Assurez-vous que la prise principale est accessible une fois l'appareil installé.
- Ne tirez pas sur le câble secteur pour débrancher l'appareil. Débranchez toujours la prise secteur.
- Cet appareil est fourni avec un câble d'alimentation de 13 A. Si vous devez changer le fusible de la fiche secteur, utilisez uniquement un fusible 13 A ASTA

(BS 1362) (Royaume-Uni et Irlande uniquement).

## 2.3 Utilisation

### **AVERTISSEMENT!**

Risque de blessures, de brûlures, d'électrocution ou d'incendie.



L'appareil contient un gaz inflammable, l'isobutane (R600a), un gaz naturel ayant un niveau élevé de compatibilité environnementale. Veillez à ne pas endommager le circuit frigorifique contenant de l'isobutane.

- Ne modifiez pas cet appareil.
- Toute utilisation du produit intégré en tant que produit autonome est strictement interdite.
- Cet appareil est destiné à être utilisé à une température ambiante comprise entre 10°C et 38°C. Le fonctionnement correct de l'appareil ne peut être garanti que dans la plage de température spécifiée.
- Ne placez aucun appareil électrique (comme par exemple, une sorbetière) dans l'appareil si cela n'est pas autorisé par le fabricant.
- Si le circuit frigorifique est endommagé, assurez-vous de l'absence de flammes et de sources d'ignition dans la pièce. Aérez la pièce.
- Évitez tout contact d'éléments chauds avec les parties en plastique de l'appareil.
- Ne placez jamais de boissons gazeuses dans le congélateur. Cela engendrerait une pression sur le récipient de la boisson.
- Ne stockez jamais de gaz ou de liquide inflammable dans l'appareil.
- Ne placez pas de produits inflammables ou d'éléments imbibés de produits inflammables à l'intérieur, à proximité ou au-dessus de l'appareil.
- Ne touchez ni le compresseur, ni le condenseur. Ils sont chauds.
- Ne retirez pas et ne touchez pas les éléments du compartiment congélateur avec les mains mouillées.
- Ne recongelez jamais un aliment qui a été décongelé.
- Respectez les instructions de stockage figurant sur l'emballage des aliments surgelés.
- Emballez les aliments dans un emballage adapté au contact avec des aliments

avant de les placer dans le compartiment congélateur.

- Ne laissez pas les aliments entrer en contact avec les parois intérieures des compartiments de l'appareil.

## 2.4 Éclairage interne

### **AVERTISSEMENT!**

Risque d'électrocution.

- Ce produit contient une ou plusieurs sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique F.
- Concernant la/les lampe(s) se trouvant à l'intérieur de ce produit et les lampes de rechange vendues séparément : Ces lampes sont conçues pour résister à des conditions ambiantes extrêmes dans les appareils électroménagers, telles que la température, les vibrations, l'humidité, ou sont conçues pour signaler des informations sur le statut opérationnel de l'appareil. Elles ne sont pas prévues pour être utilisées dans d'autres applications et ne conviennent pas pour l'éclairage des pièces d'une maison.

## 2.5 Entretien et nettoyage

### **AVERTISSEMENT!**

Risque de blessure ou de dommages matériels.

- Avant toute opération d'entretien, désactivez l'appareil et débranchez la fiche secteur.
- Cet appareil contient des hydrocarbures dans son circuit de réfrigération. L'entretien et la recharge de l'unité doivent être effectués par un professionnel qualifié.
- Vérifiez régulièrement le produit pour détecter tout signe de détérioration qui pourrait le rendre impropre au contact des aliments, comme des fissures, des cloques, une délamination, un rétrécissement, une adhérence, une corrosion ou d'autres changements visibles de texture ou d'apparence. Suivez les instructions de nettoyage et d'entretien pour éviter la détérioration.
- Examinez régulièrement la valve de drainage de l'appareil et, si nécessaire, nettoyez-la. Si la valve est bouchée, l'eau du dégivrage s'écoulera en bas de l'appareil.

## 2.6 Service

- Pour réparer l'appareil, contactez le service après-vente agréé. Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.
- Veuillez noter qu'une autoréparation ou une réparation non professionnelle peuvent avoir des conséquences sur la sécurité et annuler la garantie.
- Les pièces détachées suivantes sont disponibles pendant au moins 7 ans après l'arrêt du modèle : thermostats, capteurs de température, cartes circuits imprimées, sources lumineuses, poignées de portes, charnières de portes, plaques et balconnets. Les joints de porte sont disponibles pendant au moins 10 ans après l'arrêt du modèle. Cette durée peut être plus longue dans certains pays. Pour plus d'informations, rendez-vous sur notre site internet.
- Veuillez noter que certaines de ces pièces détachées ne sont disponibles qu'auprès de réparateurs professionnels et que toutes les pièces détachées ne sont pas adaptées à tous les modèles.

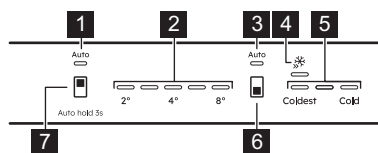
## 2.7 Mise au rebut

### ⚠ AVERTISSEMENT!

Risque de blessure ou d'asphyxie.

- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
- Coupez le câble d'alimentation et mettez-le au rebut.
- Retirez la porte pour empêcher les enfants et les animaux de s'enfermer dans l'appareil.
- Le circuit frigorifique et les matériaux d'isolation de cet appareil préservent la couche d'ozone.
- La mousse isolante contient un gaz inflammable. Contactez votre service municipal pour obtenir des informations sur la marche à suivre pour mettre l'appareil au rebut.
- N'endommagez pas la partie du circuit de réfrigération située à proximité du condenseur thermique.

## 3. PANNEAU DE COMMANDE



- 1 Voyant du réfrigérateur AI CoolAssist**  
S'allume lorsque la fonction est activée.
- 2 Voyants de température du réfrigérateur**
- 3 Voyant AI CoolAssist du congélateur**  
S'allume lorsque la fonction est activée.
- 4 Voyant Extra Freeze**
- 5 Voyants de température du congélateur**
- 6 Touche du compartiment de congélation/  
Touche MARCHE/ARRÊT de l'appareil**  
Appuyez pour régler le niveau de température entre Coldest et Cold. Appuyez jusqu'à ce que le voyant Extra Freeze s'allume ou s'éteigne pour activer ou désactiver la fonction.

- 7 Touche du compartiment réfrigérateur**  
Appuyez pour régler la température (2°C-8°C ; 4°C recommandé). Appuyez pendant 3 sec pour activer/désactiver le AI CoolAssist. Après désactivation, les températures se réinitialisent aux valeurs précédentes.

❗ La température réglée sera atteinte dans 24 h.  
Après une coupure de courant, l'appareil rétablit les températures préalablement réglées.

### 3.1 Commutation marche/arrêt

Insérez la fiche dans la prise secteur. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton ON/OFF pour allumer/éteindre l'appareil. Après avoir éteint l'appareil, débranchez la prise d'alimentation de la prise secteur.

### 3.2 AI CoolAssist

AI CoolAssist est une fonctionnalité alimentée par l'apprentissage automatique qui ajuste automatiquement les paramètres de l'appareil en fonction des habitudes d'utilisation. Utilisez-le pour activer :

- gestion de la température : assure une conservation efficace des aliments.
- Auto Shopping Mode : ajuste la température dans le réfrigérateur pour refroidir rapidement les aliments nouvellement ajoutés.
- Auto Vacation Mode : réduit la consommation d'énergie lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant trois jours consécutifs ou plus. Retirez les aliments périssables du compartiment des aliments frais avant de partir en vacances.

❗ AI CoolAssist désactive Extra Cool ou Extra Freeze. Extra Cool ou Extra Freeze met temporairement en pause AI CoolAssist.

❗ Le bouton de régulation de la température est désactivé lorsque AI CoolAssist est activé. Éteignez-le pour régler la température.

### 3.3 Extra Freeze fonction

Utilisez Extra Freeze pour pré-congeler et congeler rapidement dans le compartiment de congélation.

Activez la fonction au moins 24 h avant de placer les aliments. La fonction s'arrête après un maximum de 52 h. Il n'est pas possible de

régler la température lorsque la fonction est activée.

## 3.4 Alarmes

### Alarme Porte ouverte

Si la porte du réfrigérateur reste ouverte pendant environ 5 min, tous les voyants LED clignotent et le signal sonore retentit.

Appuyez sur n'importe quel bouton pour désactiver le signal sonore. Sinon, le son se coupe après 1 h. L'alarme se désactive dès que vous refermez la porte.

### Alarme haute température

En cas d'augmentation de la température dans le compartiment de congélation, les premier et troisième voyants de température du congélateur clignotent et le signal sonore s'allume.

Pour désactiver l'alarme pendant 1 h, appuyez sur n'importe quel bouton. Le son se coupe. Les premier et troisième voyants de température du congélateur s'allument fixes pendant 5 sec avant d'indiquer à nouveau la température du congélateur.

Après 1 h, l'alarme redémarre jusqu'à ce que les conditions normales soient rétablies. Si vous n'appuyez sur aucun bouton, le signal sonore s'éteint après environ 1 h.

## 4. UTILISATION QUOTIDIENNE

### 4.1 Retrait des tiroirs

Pour sortir le tiroir :

1. Tirez le tiroir hors du réfrigérateur.
2. Soulevez légèrement l'avant du tiroir.
3. Soulevez et tournez le bac pour le sortir de l'appareil.



❗ Sur certains modèles, pour retirer le tiroir, retirez d'abord le porte-bouteilles.

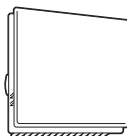
### 4.2 Voyant de température

Si OK est affiché (A), placez les aliments frais dans la zone indiquée par le symbole. Si ce

n'est pas le cas (B), attendez au moins 12 h et vérifiez à nouveau. Si ce n'est toujours pas OK (B), réglez sur une température plus basse.



### 4.3 Ventilateur



Le ventilateur se met en marche automatiquement en cas de besoin.

Ne retirez pas le couvercle du ventilateur.

## 5. CONSEILS

### 5.1 Conseils d'optimisation

- Congélateur : La configuration d'origine garantit l'utilisation la plus efficace de l'énergie.
- Réfrigérateur : L'utilisation la plus efficace de l'énergie est assurée dans la configuration avec les bacs dans la partie inférieure de l'appareil et les clayettes réparties uniformément. La position des compartiments de porte n'affecte pas la consommation d'énergie.
- Évitez d'ouvrir fréquemment la porte et ne la laissez ouverte que le temps nécessaire.
- Congélateur : Plus le réglage de la température est bas, plus la consommation électrique est élevée.
- Réfrigérateur : Ne réglez pas une température trop élevée, sauf si cela est requis par les caractéristiques des aliments.
- Si la température ambiante est élevée, que le thermostat est réglé sur une température basse et que l'appareil est plein, le compresseur fonctionne en régime continu, ce qui provoque une formation de givre ou de glace sur l'évaporateur. Dans ce cas, réglez le thermostat sur une température plus élevée pour permettre le dégivrage automatique.
- Ne couvrez pas les grilles ou les orifices de ventilation.
- Assurez-vous que les produits alimentaires à l'intérieur de l'appareil permettent la circulation de l'air par les orifices à l'arrière de l'intérieur de l'appareil.

### 5.2 Conseils pour la congélation

- Conservez les aliments frais répartis uniformément dans le premier compartiment ou le premier bac en partant du haut.
- Ne congelez pas des bouteilles ou des canettes avec des liquides, en particulier des boissons contenant du dioxyde de carbone, car elles pourraient exploser pendant la congélation.
- Ne placez pas d'aliments chauds dans le compartiment congélateur.
- Ne placez pas d'aliments frais non congelés directement à côté d'aliments déjà congelés.

- Ne mangez pas les glaçons, les glaces à l'eau ou les bâtonnets glacés dès leur sortie du congélateur. Vous risquez des gelures.
- Ne recongelez pas des aliments décongelés.

### 5.3 Conseils pour le stockage des plats surgelés

- Le compartiment de congélation est indiqué par .
- Un bon réglage de température qui garantit la conservation des produits alimentaires congelés est une température inférieure ou égale à -18 °C.
- Un réglage de température plus élevé à l'intérieur de l'appareil peut entraîner une durée de conservation plus courte.
- L'ensemble du compartiment du congélateur est adapté à la conservation de produits alimentaires congelés.
- Laissez suffisamment d'espace autour des aliments pour permettre à l'air de circuler librement.

### 5.4 Durée de conservation dans le compartiment de congélation

| Type d'aliment                                  | Durée de conservation (mois) |
|-------------------------------------------------|------------------------------|
| Pain                                            | 3                            |
| Fruits (sauf agrumes)                           | 6 à 12                       |
| Légumes                                         | 8 à 10                       |
| Restes (sans viande)                            | 1 à 2                        |
| <b>Produits laitiers :</b>                      |                              |
| Beurre                                          | 6 à 9                        |
| Fromage à pâte molle (p. ex., mozzarella)       | 3 à 4                        |
| Fromage à pâte dure (p. ex., parmesan, cheddar) | 6                            |
| <b>Fruits de mer :</b>                          |                              |
| Poisson gras (p. ex., saumon, maquereau)        | 2 à 3                        |
| Poisson maigre (p. ex., cabillaud, limande)     | 4 à 6                        |
| Crevettes                                       | 12                           |

| Type d'aliment                   | Durée de conservation (mois) |
|----------------------------------|------------------------------|
| Palourdes et moules décortiquées | 3 à 4                        |
| Poisson cuit                     | 1 à 2                        |
| <b>Viande :</b>                  |                              |
| Volaille                         | 9 à 12                       |
| Bœuf                             | 6 à 12                       |
| Porc                             | 4 à 6                        |
| Agneau                           | 6 à 9                        |
| Saucisse                         | 1 à 2                        |
| Jambon                           | 1 à 2                        |
| Restes (avec viande)             | 2 à 3                        |

## 5.5 Conseils pour la réfrigération des aliments

 Le compartiment des aliments frais est indiqué (sur la plaque signalétique) par



- Un bon réglage de température qui garantit la conservation des aliments frais est une température inférieure ou égale à +4 °C.
- Utilisez toujours des récipients fermés pour les liquides et les aliments afin d'éviter les saveurs ou les odeurs dans le compartiment.
- Pour éviter la contamination croisée entre les aliments cuits et les aliments crus, couvrez les aliments cuits et séparez-les des aliments crus.
- Enveloppez et placez la viande sur la clayette en verre au-dessus du bac à légumes.
- Décongelez les aliments à l'intérieur du réfrigérateur.
- N'insérez pas d'aliments chauds dans l'appareil.
- Nettoyez les fruits et légumes et placez-les dans un bac dédié (bac à légumes).
- Ne conservez pas les fruits exotiques au réfrigérateur.
- Ne conservez pas au réfrigérateur les légumes tels que les tomates, les pommes de terre, les oignons et l'ail.
- Fermez les bouteilles avant de les mettre au réfrigérateur.

## 6. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

### 6.1 Nettoyage de l'intérieur

Avant la première utilisation, nettoyez l'intérieur et les accessoires à l'eau tiède et au savon neutre, puis séchez. Nettoyez régulièrement l'équipement et les joints de porte.

Nettoyez le bandeau de commande avec un chiffon humide et séchez-le avec un chiffon doux. N'utilisez aucun produit détergent.

Nettoyez régulièrement l'orifice d'évacuation de l'eau de dégivrage, situé à l'arrière du compartiment de réfrigérateur, à l'aide de la tige de nettoyage de la goulotte.

 Ne lavez pas les accessoires et les pièces de l'appareil au lave-vaisselle.

### 6.2 Dégivrage de l'appareil

#### Réfrigérateur :

Le dégivrage du compartiment du réfrigérateur est automatique.

#### Congélateur :

Le compartiment congélateur est exempt de givre.

## 7. DÉPANNAGE

### L'appareil ne fonctionne pas.

- Branchez la fiche secteur sur la prise de courant.
- Mettez l'appareil en fonctionnement.
- Vérifiez qu'il y a de la tension dans la prise de courant. Contactez un électricien qualifié.

### L'appareil est bruyant.

Vérifiez que l'appareil repose bien au sol.

### Les signaux sonores ou visuels sont activés.

Fermez la porte ou appuyez sur n'importe quel bouton pour désactiver l'alarme sonore.

### **Le compresseur fonctionne en permanence.**

- Réglez la température.
- Attendez que la température se stabilise.
- Laissez refroidir les produits à température ambiante avant de les ranger.
- Fermez correctement la porte.

### **La porte est mal alignée ou interfère avec le gril de ventilation.**

Consultez les instructions d'installation.

### **La porte est difficile à ouvrir.**

Attendez quelques secondes après avoir fermé la porte pour la rouvrir.

### **Il y a trop de givre et de glace.**

- Fermez correctement la porte.
- Nettoyez ou remplacez le joint.
- Emballez correctement les aliments.
- Réglez la température.

### **De l'eau s'écoule sur la plaque arrière du réfrigérateur.**

Cela fait partie du processus de dégivrage.

### **Trop d'eau s'est condensée à l'intérieur du réfrigérateur.**

- Ouvrez la porte uniquement si nécessaire et fermez-la complètement.
- En été et en automne, réglez la température plus chaude pour le réfrigérateur (environ 6-7°C).

### **L'eau s'écoule à l'intérieur du réfrigérateur.**

- Assurez-vous que les aliments ne touchent pas la plaque arrière.
- Nettoyez la sortie d'eau.

### **De l'eau s'écoule sur le sol.**

Fixez la sortie de l'eau de dégivrage au plateau d'évaporation.

### **La température ne peut pas être réglée.**

Désactivez la fonction Extra Freeze .

### **Le cinquième voyant de température clignote.**

Veuillez contacter le service après-vente agréé. Le système de refroidissement garde les aliments au frais. Le réglage de la température est désactivé.

### **Le premier ou le deuxième voyant de température clignote.**

Veuillez contacter le service après-vente agréé. Le système de refroidissement garde les aliments au frais. Le réglage de la température est désactivé.

### **La lampe ne fonctionne pas ou les joints de porte sont endommagés.**

Veuillez contacter le service après-vente agréé.

## **8. DONNÉES TECHNIQUES**

Les informations techniques figurent sur l'étiquette énergétique et sur la plaque signalétique de l'appareil, qui peut être située sur ou à l'intérieur de l'appareil.

Le code QR présent sur l'étiquette énergétique fournie avec l'appareil contient un lien Web vers les informations relatives aux performances de l'appareil dans la base de données EPREL de l'UE. Conservez l'étiquette énergétique à titre de référence avec la noti-

ce d'utilisation et tous les autres documents fournis avec cet appareil. Il est également possible de trouver les mêmes informations dans EPREL à l'aide du lien <https://eprel.ec.europa.eu> avec le nom du modèle et le numéro de produit se trouvant sur la plaque signalétique de l'appareil. Consultez le lien [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) pour obtenir des informations détaillées sur l'étiquette énergétique.

## **9. IINFORMATIONS POUR LES LABORATOIRES D'ESSAIS**

L'installation et la préparation de l'appareil pour une vérification Ecodesign doivent être conformes à la norme EN 62552 (UE, Suisse et Royaume-Uni). Reportez-vous à l'installation pour connaître les exigences en matière

de ventilation, les dimensions des évidements et les dégagements arrière minimum. Pour obtenir plus d'informations, contactez le service après-vente agréé.

## 10. CONSIDÉRATIONS ENVIRONNEMENTALES

Recyclez les matériaux portant le symbole . Placez l'emballage dans les conteneurs appropriés pour le recycler. Contribuez à la protection de l'environnement et de la santé humaine en recyclant les déchets des appa-

reils électriques et électroniques. Ne jetez pas les appareils marqués du symbole  avec les déchets ménagers. Rapportez ce produit à votre centre de recyclage local ou renseignez-vous auprès de votre mairie.

**FR** Concerne la France uniquement :



Points de collecte sur [www.quefairede mesdechets.fr](http://www.quefairede mesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

### ITALIANO

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| 1. INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA..... | 21 |
| 2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA.....       | 23 |
| 3. PANNELLO DEI COMANDI.....          | 26 |
| 4. USO QUOTIDIANO.....                | 27 |
| 5. CONSIGLI E SUGGERIMENTI.....       | 27 |
| 6. CURA E PULIZIA.....                | 29 |

|                                               |    |
|-----------------------------------------------|----|
| 7. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....              | 29 |
| 8. DATI TECNICI.....                          | 30 |
| 9. INFORMAZIONI PER GLI ISTITUTI DI TEST..... | 30 |
| 10. CONSIDERAZIONI SULL'AMBIENTE...           | 30 |

Con riserva di modifiche.

## 1. INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA

Leggere attentamente le istruzioni fornite prima di installare e utilizzare l'apparecchiatura. I produttori non sono responsabili di eventuali lesioni o danni derivanti da un'installazione o un uso scorretti. Conservare sempre le istruzioni in un luogo sicuro e accessibile per poterle consultare in futuro.

### 1.1 Sicurezza dei bambini e delle persone vulnerabili

- Quest'apparecchiatura può essere usata da bambini a partire da 8 anni di età e da adulti con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o con scarsa esperienza e conoscenza sull'uso dell'apparecchiatura, solamente se sorvegliati o se istruiti relativamente all'utilizzo in sicurezza dell'apparecchia-

tura e se hanno compreso i rischi coinvolti. I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni e le persone con disabilità diffuse e complesse possono caricare e scaricare l'apparecchiatura a condizione che siano stati istruiti adeguatamente. Tenere i bambini al di sotto dei 3 anni lontani dall'apparecchiatura, a meno che non vi sia una supervisione continua.

- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchiatura.
- I bambini non devono eseguire interventi di pulizia e manutenzione sull'elettrodomestico senza essere supervisionati.
- Tenere gli imballaggi lontano dai bambini e smaltirli in modo adeguato.

## **1.2 Avvertenze di sicurezza generali**

- Quest'apparecchiatura è destinata esclusivamente alla conservazione di alimenti e bevande.
- Quest'apparecchiatura è progettata per un uso domestico singolo in un ambiente interno.
- Quest'apparecchiatura può essere utilizzata in uffici,

camere d'albergo, camere di bed & breakfast, alloggi in agriturismo e altre sistemazioni simili in cui tale utilizzo non superi i livelli di utilizzo domestico (medi).

- Per evitare la contaminazione degli alimenti rispettare le seguenti istruzioni:
  - non aprire la porta per lunghi periodi;
  - pulire regolarmente le superfici che possono venire a contatto con gli alimenti e i sistemi di drenaggio accessibili;
  - conservare la carne e il pesce crudo in contenitori adeguati in frigorifero, in modo che non venga a contatto con altri alimenti e non goccioli su altri alimenti.
- **AVVERTENZA:** Verificare che le aperture di ventilazione, sia sull'apparecchiatura che nella struttura da incasso, siano libere da ostruzioni.
- **AVVERTENZA:** Non usare dispositivi elettrici o altri mezzi artificiali non raccomandati dal produttore allo scopo di accelerare il processo di sbrinamento.

- **AVVERTENZA:** Non danneggiare il circuito refrigerante.
- **AVVERTENZA:** Non utilizzare apparecchiature elettriche all'interno dei comparti di conservazione degli alimenti, ad eccezione di quelli consigliati dal costruttore.
- Non nebulizzare acqua né utilizzare vapore per pulire l'apparecchiatura.
- Pulire l'apparecchiatura con un panno inumidito e morbido. Utilizzare solo detergenti neutri. Non usare prodotti abrasivi, spugnette abrasive, solventi od oggetti metallici.
- Quando l'apparecchiatura resta vuota per un lungo periodo di tempo, spegnerla, sbrinarla, pulirla, asciugarla e lasciare la porta aperta per evitare la formazione di muffa al suo interno.
- Non conservare in questa apparecchiatura sostanze esplosive come bombolette spray contenenti un propellente infiammabile.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico autorizzato o da una persona qualificata per evitare situazioni di pericolo.

## 2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

### 2.1 Installazione

#### **AVVERTENZA!**

L'installazione dell'apparecchiatura deve essere eseguita da personale qualificato.

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
- Non installare o utilizzare l'apparecchiatura se è danneggiata.
- Non usare l'apparecchiatura prima di installarla nella struttura a incasso date le misure di sicurezza.
- Seguire le istruzioni separate per l'installazione e l'inversione della porta a corredo dell'apparecchiatura oppure disponibili sul nostro sito web.
- Prestare sempre attenzione in fase di spostamento dell'apparecchiatura, dato che è pesante. Usare sempre i guanti di sicurezza e le calzature adeguate.
- Assicurarsi che l'aria possa circolare liberamente attorno all'apparecchiatura.
- In fase di prima installazione o dopo aver girato la porta, attendere almeno 4 ore prima di collegare l'apparecchiatura alla sorgente di alimentazione. Questo serve a consentire all'olio di fluire nuovamente nel compressore.
- Prima di eseguire eventuali operazioni sull'apparecchiatura (ad esempio invertire la porta), togliere la spina dalla presa di corrente.
- Non installare l'apparecchiatura vicino a radiatori o fornelli, forni o piani cottura, se non diversamente specificato nelle istruzioni di installazione.
- Non esporre l'apparecchiatura alla pioggia.
- Non installare l'apparecchiatura dove sia esposta alla luce solare diretta.
- Non installare questa apparecchiatura in aree troppo umide o troppo fredde.
- Quando si sposta l'apparecchiatura, sollevarla dal bordo anteriore, così da non graffiare il pavimento.

- Proteggere il pavimento dai graffi quando si inverte lo sportello dell'apparecchiatura.
- L'apparecchiatura contiene un sacchetto di essiccante. Questo prodotto non è un giocattolo. Questo prodotto non è un alimento. Smaltirlo immediatamente.

## 2.2 Collegamento elettrico

### **AVVERTENZA!**

Rischio di incendio e scossa elettrica.

### **AVVERTENZA!**

In fase di posizionamento dell'apparecchiatura, verificare che il cavo di alimentazione non sia intrappolato o danneggiato.

### **AVVERTENZA!**

Non utilizzare prese multiple e prolunghe.

### **ATTENZIONE!**

Il collegamento elettrico necessario per l'installazione dell'apparecchiatura deve essere eseguito da un elettricista qualificato.

- Verificare che i parametri sulla targhetta siano compatibili con le indicazioni elettriche dell'alimentazione.
- L'apparecchiatura deve essere collegata a terra.
- Utilizzare sempre una presa con contatto di protezione correttamente installata.
- Se la presa di alimentazione domestica non è collegata a terra, collegare l'apparecchiatura a una messa a terra separata in conformità alle normative vigenti, consultando un elettricista qualificato.
- Accertarsi di non danneggiare i componenti elettrici (ad es. la spina di alimentazione, il cavo di alimentazione, il compressore). Contattare il centro di assistenza tecnica autorizzato o un elettricista per sostituire i componenti elettrici.
- Il cavo di alimentazione deve rimanere sotto il livello della spina di alimentazione.
- Inserire la spina di alimentazione nella presa solo al termine del processo di installazione. Verificare che la spina di alimentazione rimanga accessibile dopo l'installazione.

- Non scollegare l'apparecchiatura tirando il cavo di alimentazione. Staccare sempre la spina di alimentazione.
- L'apparecchiatura è dotata di una presa da 13 A. Se è necessario sostituire il fusibile della presa di corrente, utilizzare solo un fusibile da 13 A ASTA (BS 1362) (solo Regno Unito e Irlanda).

## 2.3 Utilizzo

### **AVVERTENZA!**

Rischio di lesioni, scottature o scosse elettriche.



L'apparecchiatura contiene gas infiammabile, isobutano (R600a), un gas naturale con un alto livello di compatibilità ambientale. Fare attenzione a non danneggiare il circuito refrigerante che contiene isobutano.

- Non modificare questa apparecchiatura.
- È severamente vietato qualsiasi uso del prodotto a incasso come libera installazione.
- Questa apparecchiatura è destinata a un utilizzo a temperature ambiente comprese tra 10°C e 38°C. L'intervallo di temperature specificato garantisce il corretto funzionamento dell'apparecchiatura.
- Non introdurre apparecchiature elettriche (ad es. gelatiere) nell'apparecchiatura se non specificamente consentito dal produttore.
- Nel caso di danno al circuito refrigerante, assicurarsi che non si sviluppino fiamme libere e scintille nel locale. Aerare bene l'ambiente.
- Non appoggiare oggetti incandescenti sulle parti in plastica dell'apparecchiatura.
- Non introdurre bevande alcoliche nel vano congelatore. Si verrà a creare una pressione nel contenitore della bevanda.
- Non conservare gas e liquidi infiammabili nell'apparecchiatura.
- Non appoggiare o tenere liquidi o materiali infiammabili, né oggetti facilmente infiammabili sull'apparecchiatura, al suo interno o nelle immediate vicinanze.
- Non toccare il compressore o il condensatore. Sono incandescenti.
- Non togliere o toccare gli oggetti nel vano congelatore con le mani bagnate o umide.
- Non ricongelare del cibo precedentemente scongelato.

- Attenersi alle istruzioni per la conservazione riportate sulla confezione del cibo surgelato.
- Avvolgere gli alimenti con materiali per uso alimentare prima di metterli nello scomparto del congelatore.
- Evitare che gli alimenti vengano a contatto con le pareti interne degli scomparti dell'apparecchiatura.

## 2.4 Illuminazione interna

### **AVVERTENZA!**

Pericolo di scossa elettrica.

- Questo prodotto contiene una o più sorgenti luminose di classe di efficienza energetica F.
- Informazioni relative alla lampadina (o lampadine) all'interno di questo prodotto e alle lampadine di ricambio vendute separatamente: queste lampadine sono progettate per resistere a condizioni fisiche estreme negli elettrodomestici, come temperatura, vibrazioni, umidità o sono destinate a segnalare informazioni sullo stato operativo dell'elettrodomestico. Non sono destinate all'uso in altre applicazioni e non sono idonee per l'illuminazione di ambienti domestici.

## 2.5 Cura e pulizia

### **AVVERTENZA!**

Rischio di lesioni o danni all'apparecchiatura.

- Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchiatura ed estrarre la spina dalla presa.
- L'unità refrigerante di questa apparecchiatura contiene idrocarburi. L'unità deve essere ricaricata ed ispezionata esclusivamente da personale qualificato.
- Controllare regolarmente il prodotto alla ricerca di segni di deterioramento che potrebbero renderlo inadatto al contatto con gli alimenti, come crepe, bolle, delaminazione, restringimento, appiccicosità, corrosione o altri cambiamenti visibili nella consistenza o nell'aspetto. Seguire le istruzioni di pulizia e manutenzione per evitare il deterioramento.

- Controllare regolarmente lo scarico dell'apparecchiatura e, se necessario, pulirlo. L'ostruzione dello scarico può causare un deposito di acqua di sbrinamento sul fondo dell'apparecchiatura.

## 2.6 Assistenza tecnica

- Per far riparare l'apparecchiatura, rivolgersi a un Centro di Assistenza Autorizzato. Utilizzare solo ricambi originali.
- Tenere presente che la riparazione autonoma o non professionale possono avere conseguenze sulla sicurezza e potrebbero invalidare la garanzia.
- I pezzi di ricambio seguenti sono disponibili per almeno 7 anni dopo la cessazione della produzione del modello: termostati, sensori di temperatura, circuiti stampati, sorgenti luminose, maniglie delle porte, cerniere delle porte, vassoi e cestelli. Le guarnizioni per porte sono disponibili per almeno 10 anni dopo la cessazione della produzione del modello. La durata potrebbe essere più lunga nel tuo Paese. Per ulteriori informazioni visita il nostro sito web.
- Si prega di notare che alcuni di questi pezzi di ricambio sono disponibili solo per i riparatori professionisti e che non tutti i pezzi di ricambio sono rilevanti per tutti i modelli.

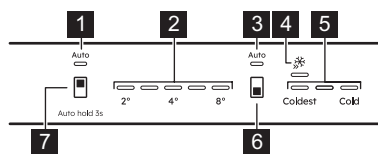
## 2.7 Smaltimento

### **AVVERTENZA!**

Rischio di lesioni o soffocamento.

- Staccare la spina dall'alimentazione elettrica.
- Tagliare il cavo di rete e smaltirlo.
- Rimuovere la porta per evitare che bambini e animali domestici rimangano chiusi all'interno dell'apparecchiatura.
- Il circuito refrigerante e i materiali di isolamento di questa apparecchiatura rispettano l'ozono.
- La schiuma isolante contiene gas infiammabili. Contattare le autorità locali per ricevere informazioni su come smaltire correttamente l'apparecchiatura.
- Non danneggiare i componenti dell'unità refrigerante che si trovano vicino allo scambiatore di calore.

### 3. PANNELLO DEI COMANDI



- 1 Indicatore frigorifero AI CoolAssist**  
Si accende quando la funzione è attiva.
- 2 Indicatori della temperatura del frigorifero**
- 3 Indicatore Congelatore AI CoolAssist**  
Si accende quando la funzione è attiva.
- 4 Indicatore Extra Freeze**
- 5 Spie della temperatura del congelatore**
- 6 Tasto dello scomparto congelatore/ Pulsante ON/OFF dell'apparecchiatura**  
Premere per impostare la temperatura tra Coldest e Cold.  
Premere fino a quando l'indicatore Extra Freeze si accende/spegne per attivare/ disattivare la funzione.
- 7 Pulsante del vano frigorifero**  
Premere per impostare la temperatura (2°C - 8°C; consigliata 4°C).  
Premere premuto 3 sec per attivare/ disattivare AI CoolAssist. Dopo la disattivazione, le temperature si ripristineranno ai valori precedenti.

**i** La temperatura impostata verrà raggiunta entro 24 h.  
In caso di interruzione di corrente, l'apparecchiatura ripristina le temperature impostate in precedenza.

#### 3.1 Accensione/Spegnimento

Inserire la spina nella presa di corrente. Tenere premuto ON/OFF per accendere/ spegnere l'apparecchiatura. Dopo lo spegnimento, scollegare la spina di alimentazione dalla presa di corrente.

#### 3.2 AI CoolAssist

AI CoolAssist è una funzionalità basata sull'apprendimento automatico che regola automaticamente le impostazioni dell'apparecchiatura in base alle modalità di utilizzo. Utilizzarlo per abilitare:

- Gestione della temperatura: garantisce un'efficace conservazione degli alimenti.
- Auto Shopping Mode: regola la temperatura nel frigorifero per raffreddare rapidamente gli oggetti appena aggiunti.
- Auto Vacation Mode: riduce il consumo di energia quando l'apparecchiatura non viene utilizzata per tre o più giorni consecutivi. Prima di partire per le vacanze, rimuovere gli alimenti deperibili dal vano frigorifero.

**i** AI CoolAssist disabilita Extra Cool o Extra Freeze. Extra Cool o Extra Freeze mettono provvisoriamente in pausa AI CoolAssist.

**i** Il tasto di regolazione della temperatura è disabilitato quando AI CoolAssist è acceso. Spegnerlo per regolare la temperatura.

#### 3.3 Funzione Extra Freeze

Utilizzare Extra Freeze per il pre-congelamento e il congelamento rapido nello scomparto congelatore.

Attivare la funzione almeno 24 h prima di posizionare il cibo. La funzione si arresta dopo un massimo di 52 h. Non è possibile impostare la temperatura quando è attiva la funzione.

#### 3.4 Allarmi

##### Allarme di porta aperta

Se la porta del frigorifero viene lasciata aperta per circa 5 min, tutti gli indicatori LED lampeggeranno e verrà emesso un segnale acustico.

Premere un pulsante qualsiasi per disattivare il segnale acustico. Altrimenti, l'audio si spegne dopo 1 h. L'allarme si disattiva dopo la chiusura della porta.

##### Allarme temperatura elevata

Quando la temperatura nello scomparto congelatore aumenta, la prima e la terza spia della temperatura del congelatore lampeggiano e viene emesso un segnale acustico.

Per disattivare l'allarme per 1 h, premere qualsiasi pulsante. Il segnale acustico viene disattivato. La prima e la terza spia della temperatura del congelatore rimangono accese continuamente per 5 sec prima di indicare nuovamente la temperatura del congelatore.

L'allarme si riavvia 1 h fino al ripristino delle condizioni normali. Se non si preme alcun tasto, il segnale acustico si spegne dopo 1 h.

## 4. USO QUOTIDIANO

### 4.1 Rimozione dei cassetti

Per rimuovere il cassetto:

1. Estrarre il cassetto dal frigorifero.
2. Sollevare la parte anteriore del cassetto.
3. Sollevare e ruotare il cassetto per estrarlo dall'apparecchiatura.



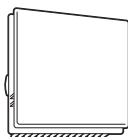
**i** In alcuni modelli per rimuovere il cassetto è necessario rimuovere prima il contenitore del flacone.

### 4.2 Indicatore della temperatura

Se OK viene visualizzato (A), mettere gli alimenti freschi nell'area indicata dal simbolo. In caso contrario (B), attendere almeno 12 h e ricontrollare. Se ancora non è OK (B), impostare una temperatura più fredda.



### 4.3 Ventola



La ventola si attiva automaticamente quando necessario. Non rimuovere la copertura della ventola.

## 5. CONSIGLI E SUGGERIMENTI

### 5.1 Suggerimenti per l'ottimizzazione

- Congelatore: La configurazione originale garantisce l'uso più efficiente dell'energia.
- Frigorifero: La configurazione con i cassetti nella parte inferiore dell'apparecchiatura e i ripiani distribuiti uniformemente garantisce l'uso più efficiente dell'energia. La posizione degli scomparti sulla porta non influisce sul consumo energetico.
- Non aprire frequentemente la porta e limitare il più possibile i tempi di apertura.
- Congelatore: Più fredda è l'impostazione della temperatura, maggiore è il consumo di energia.
- Frigorifero: Non impostare una temperatura troppo alta, a meno che non sia richiesta dalle caratteristiche dell'alimento.
- Se la temperatura ambiente è elevata, il controllo della temperatura è impostato su un valore basso e l'apparecchiatura è a pieno carico, il compressore può funzionare in maniera ininterrotta,

causando la formazione di brina o di ghiaccio sull'evaporatore. In questo caso impostare il controllo della temperatura su una posizione più elevata per consentire lo sbrinamento automatico.

- Non coprire le griglie o i fori di ventilazione.
- Assicurarsi che i prodotti alimentari all'interno dell'apparecchiatura permettano la circolazione dell'aria attraverso i fori nella parte interna posteriore dell'apparecchio.

### 5.2 Consigli per il congelamento

- Conservare gli alimenti freschi distribuiti uniformemente nel primo scomparto o cassetto dall'alto.
- Non congelare bottiglie o lattine con liquidi, in particolare bevande contenenti anidride carbonica in quanto potrebbero esplodere durante il congelamento.
- Non mettere cibi caldi nel congelatore.
- Non collocare alimenti freschi non congelati direttamente accanto a quelli già congelati.

- Non mangiare i cubetti di ghiaccio, i ghiaccioli o le granite subito dopo averli tolti dal congelatore.
- Non congelare nuovamente il cibo scongelato.

### 5.3 Consigli per la conservazione di cibi congelati

- Scomparto congelatore contrassegnato con ❄️❄️❄️.
- Una buona impostazione della temperatura che garantisce la conservazione degli alimenti congelati è una temperatura inferiore o uguale a -18 °C.
- L'impostazione di una temperatura più elevata all'interno dell'apparecchiatura può portare a una minore durata di conservazione.
- L'intero scomparto del congelatore è adatto alla conservazione di prodotti alimentari surgelati.
- Lasciare abbastanza spazio intorno al cibo per permettere all'aria di circolare liberamente.

### 5.4 Periodo di conservazione per scomparto congelatore

| Tipo di cibo                                        | Periodo di conservazione (mesi) |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------|
| Pane                                                | 3                               |
| Frutta (a eccezione degli agrumi)                   | 6-12                            |
| Verdure                                             | 8-10                            |
| Avanzi senza carne                                  | 1-2                             |
| <b>Latticini:</b>                                   |                                 |
| Burro                                               | 6-9                             |
| Formaggio a pasta molle (ad es. mozzarella)         | 3 - 4                           |
| Formaggio a pasta dura (ad es. parmigiano, cheddar) | 6                               |
| <b>Frutti di mare:</b>                              |                                 |
| Pesci grassi (ad es. salmone, sgombro)              | 2-3                             |
| Pesci magri (ad es. merluzzo, platesa)              | 4-6                             |
| Gamberetti                                          | 12                              |

| Tipo di cibo              | Periodo di conservazione (mesi) |
|---------------------------|---------------------------------|
| Vongole e cozze sgusciate | 3 - 4                           |
| Pesce cotto               | 1-2                             |
| <b>Carne:</b>             |                                 |
| Pollame                   | 9-12                            |
| Manzo                     | 6-12                            |
| Maiale                    | 4-6                             |
| Agnello                   | 6-9                             |
| Salsiccia                 | 1-2                             |
| Prosciutto                | 1-2                             |
| Avanzi con carne          | 2-3                             |

### 5.5 Consigli per la refrigerazione dei cibi

❗ Il comparto alimenti freschi è contrassegnato (sulla targhetta dei dati) con 🥬.

- Una buona impostazione della temperatura che garantisce la conservazione degli alimenti freschi è una temperatura inferiore o uguale a +4°C.
- Utilizzare sempre contenitori chiusi per liquidi e per alimenti, per evitare sapori o odori nello scomparto.
- Per evitare la contaminazione incrociata tra cibo cotto e crudo, coprire il cibo cotto e separarlo da quello crudo.
- Avvolgere la carne e posizionarla sul ripiano di vetro sopra il cassetto delle verdure.
- Sbrinare gli alimenti all'interno del frigorifero.
- Non inserire cibo caldo all'interno dell'apparecchiatura.
- Pulire frutta e verdura e collocarle in un cassetto apposito (cassetto verdura).
- Non conservare la frutta esotica nel frigorifero.
- Non conservare le verdure come pomodori, patate, cipolle e aglio nel frigorifero.
- Chiudere le bottiglie prima di metterle nel frigorifero.

## 6. CURA E PULIZIA

### 6.1 Pulizia dell'interno

Prima di utilizzarlo per la prima volta, pulire l'interno e gli accessori con acqua tiepida e sapone neutro, quindi asciugare. Pulire regolarmente l'apparecchiatura e le guarnizioni delle porte.

Pulire il pannello dei comandi con un panno umido e asciugarlo con un panno morbido. Non usare detersivi.

Pulire il foro di scarico dell'acqua di sbrinamento, situato sul retro dello scomparto frigorifero, utilizzando regolarmente il detergente per tubi.

❗ Non lavare gli accessori e le parti dell'apparecchiatura in lavastoviglie.

### 6.2 Sbrinamento dell'apparecchiatura

#### Frigorifero:

Lo sbrinamento del vano frigorifero è automatico.

#### Congelatore:

Lo scomparto congelatore è privo di brina.

## 7. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### L'apparecchiatura non funziona.

- Collegare correttamente la spina alla presa elettrica.
- Accendere l'apparecchiatura.
- Verificare che ci sia tensione nella presa elettrica. Contattare un elettricista qualificato.

### L'apparecchiatura è rumorosa.

Controllare che l'apparecchiatura sia supportata correttamente.

### L'allarme acustico o visivo è attivo.

Chiudere lo sportello o premere un tasto qualsiasi per disattivare l'allarme acustico.

### Il compressore funziona in modo continuo.

- Regolare la temperatura.
- Attendere che la temperatura si stabilizzi.
- Prima di introdurre gli alimenti, lasciarli raffreddare a temperatura ambiente.
- Chiudere correttamente la porta.

### La porta non è allineata o interferisce con la griglia di ventilazione.

Fare riferimento alle istruzioni di installazione.

### La porta non si apre facilmente.

Attendere alcuni secondi fra la chiusura della porta e la sua riapertura.

### C'è una quantità eccessiva di brina e ghiaccio.

- Chiudere correttamente la porta.

- Pulire o sostituire la guarnizione.
- Avvolgere correttamente il cibo.
- Regolare la temperatura.

### Sulla piastra posteriore del frigorifero scorre l'acqua.

Questo fa parte del processo di scongelamento.

### Si è condensata troppa acqua all'interno del frigorifero.

- Aprire la porta solo quando necessario e chiuderla completamente.
- In estate e in autunno impostare la temperatura più calda nel frigorifero (circa 6-7°C).

### L'acqua scorre all'interno del frigorifero.

- Assicurarsi che gli alimenti non tocchino il pannello posteriore.
- Pulire lo scarico dell'acqua.

### L'acqua scorre sul pavimento.

Collegare lo scarico dell'acqua di sbrinamento alla vaschetta di evaporazione.

### Non è possibile impostare la temperatura.

Spegnere la Extra Freeze funzione.

### La quinta spia della temperatura lampeggia.

Contattare il Centro Assistenza Autorizzato. Sistema di raffredd. per cibo freddo. La regolazione della temperatura è disattivata.

### La prima o la seconda spia della temperatura lampeggia.

Contattare il Centro Assistenza Autorizzato. Sistema di raffredd. per cibo freddo. La regolazione della temperatura è disattivata.

### La lampada non funziona o le guarnizioni della porta sono danneggiate.

Contattare il Centro Assistenza Autorizzato.

## 8. DATI TECNICI

Le informazioni tecniche si trovano sull'etichetta energetica e sulla targhetta dei dati dell'apparecchiatura, che può trovarsi sopra o all'interno dell'apparecchiatura.

Il codice QR sull'etichetta energetica fornita con l'apparecchiatura riporta un link web alle informazioni correlate al funzionamento di questa apparecchiatura nella banca dati EPREL dell'UE. Conservare l'etichetta energetica come riferimento insieme al ma-

nuale d'uso e a tutti gli altri documenti forniti con questa apparecchiatura. È possibile trovare le stesse informazioni anche in EPREL utilizzando il link <https://eprel.ec.europa.eu> e il nome del modello e il numero di prodotto che si trovano sulla targhetta dell'apparecchiatura. Per informazioni dettagliate sull'etichetta energetica, vedere il sito [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 9. INFORMAZIONI PER GLI ISTITUTI DI TEST

L'installazione e la preparazione dell'apparecchiatura ai fini della verifica di Ecodesign devono essere conformi alla normativa EN 62552 (UE, Svizzera e Regno Unito). Consultare il documento Installazione per i requisiti

di ventilazione, le dimensioni del vano e le distanze minime posteriori. Per ulteriori informazioni, contattare il Centro Assistenza Autorizzato.

## 10. CONSIDERAZIONI SULL'AMBIENTE

Riciclare i materiali con il simbolo . Smaltire l'imballaggio negli appositi contenitori per il riciclaggio. Aiutare a proteggere l'ambiente e la salute umana riciclando rifiuti derivanti da apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Non smaltire le apparecchiature che riportano il simbolo  con i rifiuti domestici. Portare il prodotto al punto di riciclaggio più vicino o contattare il comune di residenza.

### PORTUGUÊS

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| 1. INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA..... | 31 |
| 2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA.....  | 33 |
| 3. PAINEL DE COMANDOS.....       | 35 |
| 4. UTILIZAÇÃO DIÁRIA.....        | 36 |
| 5. SUGESTÕES E DICAS.....        | 37 |
| 6. MANUTENÇÃO E LIMPEZA.....     | 38 |

|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| 7. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.....                 | 38 |
| 8. DADOS TÉCNICOS.....                         | 39 |
| 9. INFORMAÇÃO PARA INSTITUTOS DE<br>TESTE..... | 39 |
| 10. PREOCUPAÇÕES AMBIENTAIS.....               | 39 |

Sujeito a alterações sem aviso prévio.

## 1. ⚠️ INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

Antes da instalação e utilização do aparelho, leia atentamente as instruções fornecidas. O fabricante não poderá ser responsabilizado por ferimentos ou danos resultantes de instalação ou utilização incorretas. Guarde sempre as instruções em local seguro e acessível para consultar no futuro.

### 1.1 Segurança de crianças e pessoas vulneráveis

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 anos de idade ou mais velhas e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento se forem supervisionadas ou instruídas no que respeita à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. É permitida a carga e a descarga do aparelho por crianças entre 3 e 8 anos de idade e pessoas com incapacidades muito extensas e complexas, desde que tenham sido instruídas corre-

tamente. É necessário manter as crianças com menos de 3 anos de idade afastadas do aparelho, a menos que sejam constantemente vigiadas.

- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção básica do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Mantenha todos os materiais de embalagem fora do alcance das crianças e elimine-os de forma apropriada.

### 1.2 Segurança geral

- Este aparelho destina-se apenas a armazenar alimentos e bebidas.
- Este aparelho foi concebido unicamente para utilização doméstica num ambiente interior.
- Este aparelho pode ser utilizado em escritórios, quartos de hóspedes de hotéis, quartos de hóspedes de pousadas, casas de hóspedes de turismo rural e outros alojamentos semelhan-

tes onde tal utilização não exceda os níveis de utilização doméstica (médios).

- Para evitar a contaminação dos alimentos, siga as instruções que se seguem:
  - não abra a porta durante longos períodos;
  - limpe regularmente superfícies que possam entrar em contacto com alimentos e sistemas de drenagem acessíveis;
  - guarde a carne e o peixe crus em recipientes adequados no frigorífico, para que não entrem em contacto ou pinguem sobre outros alimentos.
- AVISO: Mantenha desobstruídas as aberturas de ventilação do aparelho ou da estrutura onde ele se encontra encastrado.
- AVISO: Não utilize um dispositivo mecânico ou qualquer meio artificial para acelerar o processo de descongelação além daqueles recomendados pelo fabricante.
- AVISO: Não danifique o circuito de refrigeração.
- AVISO: Não utilize aparelhos elétricos dentro dos compartimentos do apare-

lho destinados a alimentos, a não ser que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.

- Não utilize jatos de água ou vapor para limpar o aparelho.
- Limpe o aparelho com um pano macio e húmido. Utilize apenas detergentes neutros. Não utilize produtos abrasivos, esfregões abrasivos, solventes ou objetos metálicos.
- Quando o aparelho estiver vazio durante um longo período, desligue-o, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta para prevenir o desenvolvimento de bolor no interior do aparelho.
- Não guarde substâncias explosivas, como latas de aerossóis com agente de pressão inflamável, dentro do aparelho.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, por um Centro de Assistência Técnica Autorizado ou por uma pessoa igualmente qualificada, para evitar perigos.

## 2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

### 2.1 Instalação

#### **AVISO!**

A instalação deste aparelho tem de ser efetuada por uma pessoa qualificada.

- Retire a embalagem toda.
- Não instale nem utilize o aparelho se estiver danificado.
- Não utilize o aparelho antes de o instalar na estrutura embutida de uma forma segura.
- Siga as instruções separadas para a instalação e inversão da porta fornecidas com o aparelho ou disponíveis no nosso website.
- Tenha sempre cuidado quando deslocar o aparelho porque ele é pesado. Utilize sempre luvas de proteção e calçado fechado.
- Certifique-se de que o ar pode circular em torno do aparelho.
- Após a instalação ou após uma inversão da porta, aguarde pelo menos 4 horas antes de ligar o aparelho à alimentação elétrica. Isto permite que o óleo regresse ao compressor.
- Antes de efetuar qualquer operação no aparelho (por exemplo, inverter a porta), retire a ficha da tomada elétrica.
- Não instale o aparelho próximo de radiadores ou fogões, fornos ou placas, salvo especificação em contrário nas instruções de instalação.
- Não exponha o aparelho à chuva.
- Não instale o aparelho em locais com luz solar direta.
- Não instale este aparelho em locais demasiado húmidos ou frios.
- Quando deslocar o aparelho, eleve-o na parte da frente para evitar riscar o chão.
- Proteja o chão contra riscos ao inverter a porta do aparelho.
- O aparelho contém um saco de dessecador. Não é um brinquedo. Não é um alimento. Deite-o fora imediatamente.

### 2.2 Ligação elétrica

#### **AVISO!**

Risco de incêndio e choque elétrico.

#### **AVISO!**

Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não está preso nem danificado.

#### **AVISO!**

Não utilize adaptadores de tomadas duplas ou triplas, nem cabos de extensão.

#### **CUIDADO!**

Quaisquer trabalhos elétricos necessários para a instalação deste aparelho devem ser efetuados por um eletricista qualificado.

- Certifique-se de que os parâmetros indicados na placa de características são compatíveis com as características da alimentação elétrica.
- O aparelho tem estar ligado à terra.
- Utilize sempre uma tomada devidamente instalada e à prova de choques elétricos.
- Se a tomada de alimentação doméstica não estiver ligada à terra, ligue o aparelho a uma ligação à terra separada, em conformidade com os regulamentos em vigor, consultando um eletricista qualificado.
- Certifique-se de que não danifica os componentes elétricos (ficha e cabo de alimentação elétrica, compressor, etc.). Contacte o centro de assistência técnica autorizada ou um eletricista se for necessário substituir componentes elétricos.
- O cabo de alimentação elétrica deve ficar abaixo do nível da ficha.
- Ligue a ficha à tomada elétrica apenas no final da instalação. Certifique-se de que a ficha fica acessível após a instalação.
- Não desligue o aparelho puxando o cabo de alimentação. Puxe sempre a ficha.
- Este aparelho está equipado com uma ficha de alimentação de 13 A. Se for necessário substituir o fusível da ficha de alimentação, utilize apenas um fusível de 13 A ASTA (BS 1362) (apenas Reino Unido e Irlanda).

## 2.3 Utilização

### AVISO!

Risco de ferimentos, queimaduras, choque eléctrico ou incêndio.



O aparelho contém gás inflamável, isobutano (R600a), um gás natural com um elevado nível de compatibilidade ambiental. Tenha cuidado para não provocar danos no circuito de refrigeração que contém isobutano.

- Não modifique este aparelho.
- É estritamente proibida qualquer utilização do produto de encastrar como produto independente.
- Este aparelho destina-se a ser utilizado à temperatura ambiente entre 10°C e 38°C. O funcionamento correto do aparelho pode apenas ser garantido dentro do intervalo de temperatura especificado.
- Não coloque dispositivos eléctricos (por ex., máquinas de fazer gelados) no interior do aparelho, exceto se forem autorizados pelo fabricante.
- Se ocorrerem danos no circuito de refrigeração, certifique-se de que não existem chamas e fontes de ignição na divisão. Ventile bem a divisão.
- Não permita que objetos quentes toquem nas peças de plástico do aparelho.
- Não coloque bebidas gaseificadas dentro do congelador. Isto irá criar pressão no recipiente da bebida.
- Não guarde gases e líquidos inflamáveis no aparelho.
- Não coloque produtos inflamáveis, nem objetos molhados com produtos inflamáveis, no interior, perto ou em cima do aparelho.
- Não toque no compressor ou no condensador. Estão quentes.
- Não remova nem toque em peças do compartimento de congelação com as mãos húmidas ou molhadas.
- Não volte a congelar alimentos que já foram descongelados.
- Cumpra as instruções de armazenamento das embalagens dos alimentos congelados.
- Embrulhe os alimentos em qualquer material adequado para entrar em contacto com alimentos antes de os colocar no compartimento do congelador.

- Não permita que os alimentos entrem em contacto com as paredes internas dos compartimentos do aparelho.

## 2.4 Iluminação interna

### AVISO!

Risco de choque eléctrico.

- Este produto contém uma ou mais fontes de luz da classe de eficiência energética F.
- Relativamente à(s) lâmpada(s) que está(ão) acesa(s) no interior deste produto e as lâmpadas de substituição, vendidas em separado: Estas lâmpadas destinam-se a suportar condições físicas extremas em eletrodomésticos, tais como temperatura, vibração, humidade, ou destinam-se a sinalizar informação relativamente ao estado operacional do aparelho. Não se destinam a ser utilizadas em outras aplicações e não se adequam à iluminação de espaços domésticos.

## 2.5 Manutenção e limpeza

### AVISO!

Risco de ferimentos ou danos no aparelho.

- Antes de qualquer ação de manutenção, desative o aparelho e desligue a ficha da tomada eléctrica.
- Este aparelho contém hidrocarbonetos na sua unidade de arrefecimento. A manutenção e o recarregamento só devem ser efetuados por uma pessoa qualificada.
- Verifique regularmente o produto para detetar sinais de deterioração que possam torná-lo inadequado para o contacto com alimentos, tais como fissuras, bolhas, delaminação, encolhimento, viscosidade, corrosão ou outras alterações visíveis na textura ou no aspeto. Siga as instruções de limpeza e manutenção para evitar a deterioração.
- Inspeccione regularmente o escoamento do aparelho e limpe-o, se necessário. Se o orifício de escoamento estiver bloqueado, a água descongelada fica acumulada na parte inferior do aparelho.

## 2.6 Assistência técnica

- Para reparar o aparelho, contacte o Centro de Assistência Técnica Autorizado. Utilize apenas peças sobressalentes originais.

- Note que uma reparação própria ou não profissional pode ter consequências para a segurança e anular a garantia.
- As seguintes peças de reposição estão disponíveis durante, pelo menos, 7 anos após a descontinuação do modelo: termostatos, sensores de temperatura, placas de circuito impressas, fontes de luz, pegas de porta, dobradiças de porta, tabuleiros e cestos. As juntas das portas estão disponíveis durante, pelo menos, 10 anos após a descontinuação do modelo. A duração pode ser mais longa no seu país. Para saber mais informações, visite o nosso website.
- Note que algumas destas peças de reposição só estão disponíveis para reparadores profissionais e que nem todas as peças de reposição são relevantes para todos os modelos.

## 2.7 Eliminação

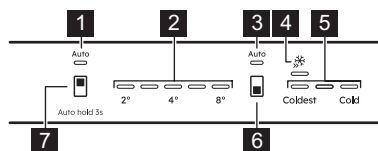


### AVISO!

Risco de ferimentos ou asfixia.

- Desligue o aparelho da alimentação eléctrica.
- Corte o cabo de alimentação eléctrica e elimine-o.
- Remova a porta para evitar que crianças ou animais de estimação fiquem fechados no interior do aparelho.
- O circuito de refrigeração e os materiais de isolamento deste aparelho não prejudicam a camada de ozono.
- A espuma de isolamento contém gás inflamável. Contacte a sua autoridade municipal para saber como eliminar o aparelho correctamente.
- Não provoque danos na parte da unidade de arrefecimento que está próxima do permutador de calor.

## 3. PAINEL DE COMANDOS



- 1 Indicador do AI CoolAssist frigorífico**  
Acende-se quando a função está ativa.
- 2 Indicadores da temperatura do frigorífico**
- 3 Indicador do AI CoolAssist congelador**  
Acende-se quando a função está ativa.
- 4 Extra Freeze indicador**
- 5 Indicadores de temperatura do congelador**
- 6 Botão do compartimento do congelador / Botão LIGAR/DESLIGAR do aparelho**  
Prima para definir o nível de temperatura entre Coldest e Cold.  
Para ativar/desativar a função, prima até o indicador Extra Freeze se ligar/desligar.
- 7 Botão do compartimento do frigorífico**

Prima para definir a temperatura (2°C-8°C; recomendado 4°C).  
Prima durante 3 seg para ativar/desativar o AI CoolAssist. Após a desativação, as temperaturas serão repostas para os valores anteriores.

**i** A temperatura definida será atingida em 24 h.  
Após uma falha de energia, o aparelho restaura as temperaturas previamente definidas.

### 3.1 Ligar/desligar

Insira a ficha na tomada eléctrica. Prima continuamente ON/OFF para ligar/desligar o aparelho. Depois de desligar o aparelho, desligue a ficha da tomada.

### 3.2 AI CoolAssist

AI CoolAssist é uma funcionalidade baseada em aprendizagem automática que ajusta automaticamente as configurações do aparelho com base nos padrões de utilização. Utilize-a para ativar:

- gestão da temperatura: garante a conservação eficaz dos alimentos.

- Auto Shopping Mode: ajusta a temperatura do frigorífico para arrefecer rapidamente os itens recém-adicionados.
- Auto Vacation Mode: reduz o consumo de energia quando o aparelho não está a ser utilizado durante três ou mais dias consecutivos. Remova alimentos perecíveis do compartimento de alimentos frescos antes de ir de férias.

❗ Al CoolAssist desativa Extra Cool ou Extra Freeze. Extra Cool ou Extra Freeze pausa temporariamente Al CoolAssist.

❗ O botão de regulação da temperatura está desativado quando Al CoolAssist está ligado. Desligue-o para ajustar a temperatura.

### 3.3 Função Extra Freeze

Utilize Extra Freeze para pré-congelar e congelar rapidamente no compartimento do congelador.

Ative a função pelo menos 24 h antes de colocar os alimentos. A função para após um máximo de 52 h. Não é possível definir a temperatura quando a função está ativa.

## 3.4 Alarmes

### Alarme de porta aberta

Se a porta do frigorífico for deixada aberta durante aprox. 5 min, todos os indicadores LED piscam e o som é ativado.

Prima qualquer botão para desligar o som. Caso contrário, o som desliga-se após 1 h. O alarme é desativado depois de a porta ser fechada.

### Alarme de temperatura alta

Quando aumenta a temperatura no compartimento do congelador, o primeiro e terceiro indicadores de temperatura do congelador piscam e o som é ativado.

Para desativar o alarme para 1 h, prima qualquer botão. O som desliga-se. O primeiro e terceiro indicadores de temperatura do congelador acendem-se continuamente durante 5 seg antes de indicar novamente a temperatura do congelador.

Após 1 h, o alarme reinicia uma hora após a desativação, até que as condições normais sejam restauradas. Se não premir qualquer botão, o som desliga-se após 1 h.

## 4. UTILIZAÇÃO DIÁRIA

### 4.1 Remover as gavetas

Para remover a gaveta:

1. Retire a gaveta do frigorífico.
2. Levante a parte frontal da gaveta.
3. Levante e rode a gaveta para a puxar para fora do aparelho.



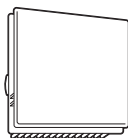
❗ Em alguns modelos, é necessário retirar primeiro o compartimento para garrafas antes de retirar a gaveta.

### 4.2 Indicador de temperatura

Se OK for apresentado (A), coloque os alimentos frescos na área indicada pelo símbolo. Caso contrário (B), aguarde pelo menos 12 h e verifique novamente. Se ainda não estiver OK (B), defina uma temperatura mais fria.



### 4.3 Ventilador



A ventoinha ativa-se automaticamente quando necessário.

Não retire a proteção da ventoinha.

## 5. SUGESTÕES E DICAS

### 5.1 Dicas de otimização

- Congelador: A configuração original garante o uso mais eficiente da energia.
- Frigorífico: A utilização mais eficiente da energia é garantida na configuração com as gavetas na parte inferior do aparelho e nas prateleiras distribuídas uniformemente. O posicionamento das caixas da porta não afeta o consumo de energia.
- Não abra a porta muitas vezes nem a deixe aberta mais tempo do que o necessário.
- Congelador: Quanto mais fria for a regulação da temperatura, mais alto é o consumo de energia.
- Frigorífico: Não regule a temperatura demasiado alta para poupar energia, a menos que seja exigido pelas características dos alimentos.
- Se a temperatura ambiente for alta e o controlo de temperatura se encontrar na regulação de temperatura baixa com o aparelho completamente cheio, o compressor pode funcionar continuamente, causando a formação de gelo no evaporador. Neste caso, regule o controlo de temperatura para uma temperatura mais alta para permitir a descongelação automática.
- Não tape as grelhas ou orifícios de ventilação.
- Certifique-se de que os produtos alimentares no interior do aparelho permitem a circulação do ar através de orifícios na parte interior traseira do aparelho.

### 5.2 Sugestões para congelar

- Guarde os alimentos frescos uniformemente distribuídos no primeiro compartimento ou gaveta da parte superior.
- Não congele garrafas ou latas com líquidos, em particular bebidas que contenham dióxido de carbono, pois podem explodir durante a congelação.
- Não coloque alimentos quentes no congelador.
- Não coloque alimentos frescos não congelados diretamente junto a alimentos já congelados.
- Não coma cubos de gelo, gelados com água ou gelados de gelo imediatamente

após tirá-los do congelador para evitar queimaduras causadas pelo frio.

- Não volte a congelar alimentos descongelados.

### 5.3 Sugestões para armazenamento de alimentos congelados

- O compartimento do congelador está marcado com .
- A regulação de uma boa temperatura que assegura a preservação de produtos alimentares congelados é uma temperatura igual ou inferior a -18 °C.
- A regulação de uma temperatura mais alta no interior do aparelho pode levar a uma duração mais curta.
- Todo o compartimento do congelador é adequado ao armazenamento de produtos alimentares congelados.
- Deixe espaço suficiente em torno dos alimentos para permitir que o ar circule livremente.

### 5.4 Validade para o compartimento do congelador

| Tipo de alimento                              | Validade (meses) |
|-----------------------------------------------|------------------|
| Pão                                           | 3                |
| Fruta (exceto citrinos)                       | 6 - 12           |
| Legumes                                       | 8 - 10           |
| Restos sem carne                              | 1 - 2            |
| <b>Laticínios:</b>                            |                  |
| Manteiga                                      | 6 - 9            |
| Queijo mole (por exemplo, mozzarella)         | 3 - 4            |
| Queijo duro (por exemplo, parmesão, cheddar)  | 6                |
| <b>Marisco:</b>                               |                  |
| Peixe gordo (por exemplo, salmão, cavala)     | 2 - 3            |
| Peixe magro (por exemplo, bacalhau, linguado) | 4 - 6            |
| Camarão                                       | 12               |
| Amêijoas e mexilhões sem casca                | 3 - 4            |
| Peixe cozinhado                               | 1 - 2            |
| <b>Carne:</b>                                 |                  |

| Tipo de alimento | Validade (meses) |
|------------------|------------------|
| Aves             | 9 - 12           |
| Vaca             | 6 - 12           |
| Porco            | 4 - 6            |
| Borrego          | 6 - 9            |
| Salsichas        | 1 - 2            |
| Presunto         | 1 - 2            |
| Restos com carne | 2 - 3            |

## 5.5 Conselhos para a refrigeração de alimentos

 O compartimento de alimentos frescos é indicado (na placa de características) com .

- A regulação de uma boa temperatura que assegura a preservação de alimentos

frescos é uma temperatura igual ou inferior a +4°C.

- Utilize sempre recipientes fechados para líquidos e alimentos, para evitar sabores ou aromas no compartimento.
- Para evitar a contaminação cruzada entre alimentos cozinhados e crus, cubra os alimentos cozinhados e separe-os dos crus.
- Envolva e coloque a carne na prateleira de vidro acima da gaveta de legumes.
- Descongele os alimentos no interior do frigorífico.
- Não coloque alimentos quentes no interior do aparelho.
- Limpe a fruta e os legumes e coloque-os numa gaveta dedicada (gaveta de legumes).
- Não mantenha fruta exótica no frigorífico.
- Não guarde legumes como tomate, batatas, cebolas e alho no frigorífico.
- Feche as garrafas antes de as colocar dentro do frigorífico.

## 6. MANUTENÇÃO E LIMPEZA

### 6.1 Como limpar o interior

Antes da primeira utilização, limpe o interior e os acessórios com água morna e sabão neutro e, em seguida, seque. Limpe o equipamento e as juntas da porta regularmente.

Limpe o painel de comandos com um pano húmido e seque-o com um pano macio. Não utilize detergentes.

Limpe regularmente o orifício de drenagem da água de descongelação, localizado na parte traseira do compartimento do frigorífico, utilizando o produto de limpeza de tubos.

 Não lave os acessórios nem as peças do aparelho na máquina de lavar louça.

### 6.2 Descongelar o aparelho

#### Frigorífico:

A descongelação do compartimento do frigorífico é automática.

#### Congelador:

O compartimento do congelador não tem gelo.

## 7. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

### O aparelho não funciona.

- Inserir corretamente a ficha na tomada elétrica.
- Ligar o aparelho.
- Certifique-se de que há tensão na tomada elétrica. Contacte um electricista qualificado.

### O aparelho emite demasiado ruído.

Verifique se o aparelho está devidamente apoiado.

### O aviso acústico ou visual está ligado.

Feche a porta ou prima qualquer botão para desativar o alarme sonoro.

### O compressor funciona continuamente.

- Ajuste a temperatura.
- Aguarde até que a temperatura estabilize.
- Deixe os alimentos arrefecerem até à temperatura ambiente antes de os guardar.
- Feche a porta corretamente.

### **A porta está desnivelada ou interfere com a grelha de ventilação.**

Consulte as instruções de instalação.

### **A porta não abre facilmente.**

Aguardar alguns segundos depois de fechar antes de reabrir a porta.

### **Demasiado gelo.**

- Feche a porta corretamente.
- Limpe ou substitua a junta.
- Embale os alimentos adequadamente.
- Ajuste a temperatura.

### **Há água a escorrer na placa traseira do frigorífico.**

Isto faz parte do processo de descongelação.

### **Existe demasiada água condensada no interior do frigorífico.**

- Abra a porta apenas quando necessário e feche-a totalmente.
- Defina a temperatura mais quente no frigorífico (aprox. 6-7°C) no verão e no outono.

### **A água flui para o interior do frigorífico.**

- Certifique-se de que os alimentos não tocam na placa traseira.

- Limpe a saída de água.

### **Há água a escorrer para o chão.**

Encaixe a saída de água descongelada no tabuleiro de evaporação.

### **Não é possível definir a temperatura.**

Desative a Extra Freeze função.

### **O quinto indicador de temperatura pisca.**

Contactar um Centro de Assistência Técnica autorizado. O sistema de refrigeração mantém os alimentos frios. A regulação de temperatura está desativada.

### **O primeiro ou segundo indicador de temperatura pisca.**

Contactar um Centro de Assistência Técnica autorizado. O sistema de refrigeração mantém os alimentos frios. A regulação de temperatura está desativada.

### **A lâmpada não funciona ou as juntas da porta estão danificadas.**

Contactar um Centro de Assistência Técnica autorizado.

## **8. DADOS TÉCNICOS**

As informações técnicas encontram-se na etiqueta energética e na placa de classificação do aparelho, que pode estar localizada no aparelho ou no seu interior.

O código QR na etiqueta de energia fornecida com o aparelho disponibiliza-lhe uma ligação da web para a informação relacionada com o desempenho do aparelho na base de dados da EU EPREL. Mantenha a etiqueta de energia para consulta juntamente com o

manual do utilizador e todos os outros documentos disponibilizados com este aparelho. É também possível encontrar a mesma informação na EPREL utilizando a ligação <https://eprel.ec.europa.eu> e o nome do modelo e o número do produto que encontra na placa de características do aparelho. Consulte a ligação [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) para obter informação detalhada sobre a etiqueta de energia.

## **9. INFORMAÇÃO PARA INSTITUTOS DE TESTE**

A instalação e preparação do aparelho para a verificação EcoDesign deve estar em conformidade com EN 62552 (UE, Suíça e Reino Unido). Consulte os requisitos de ventilação,

as dimensões de encaixe e as folgas mínimas traseiras em Instalação. Para obter mais informações, contacte o Centro de Assistência Técnica Autorizado.

## **10. PREOCUPAÇÕES AMBIENTAIS**

Recicle os materiais que apresentem o símbolo . Coloque a embalagem nos conten-

tores indicados para reciclagem. Ajude a proteger o ambiente e a saúde pública através da reciclagem dos aparelhos elétricos e ele-

trónicos. Não elimine aparelhos marcados com o símbolo  com o lixo doméstico. Coloque o produto num ponto de recolha para

reciclagem local ou contacte as suas autoridades municipais.

**ESPAÑOL**

1. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD..... 40  
2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD..... 42  
3. PANEL DE CONTROL..... 44  
4. USO DIARIO..... 45  
5. CONSEJOS..... 46  
6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO..... 47

7. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS..... 48  
8. DATOS TÉCNICOS..... 48  
9. INFORMACIÓN PARA INSTITUTOS DE PRUEBAS..... 49  
10. ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES..... 49

Salvo modificaciones.

**1.  INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD**

Antes de instalar y utilizar el aparato, lea atentamente las instrucciones facilitadas. El fabricante no se hace responsable de lesiones o daños producidos como resultado de una instalación o un uso incorrectos. Conserve siempre estas instrucciones en lugar seguro y accesible para futuras consultas.

**1.1 Seguridad de niños y personas vulnerables**

- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos suficientes para manejarlo, siempre que cuenten con las ins-

- trucciones o la supervisión sobre el uso del electrodoméstico de forma segura y comprendan los riesgos. Los niños de 3 a 8 años y las personas con discapacidades muy extensas y complejas pueden cargar y descargar el aparato siempre que hayan sido debidamente instruidos. Es necesario mantener alejados del aparato a los niños de menos de 3 años salvo que estén bajo supervisión continua.
- Es necesario vigilar a los niños para que no jueguen con el aparato.
  - La limpieza y mantenimiento de usuario del producto no podrán ser realizados por niños sin supervisión.

- Mantenga todo el material de embalaje fuera del alcance de los niños y deséchelo de forma adecuada.

## **1.2 Instrucciones generales de seguridad**

- Este aparato está diseñado únicamente para almacenar alimentos y bebidas.
- Este aparato está diseñado para uso doméstico en interiores.
- Este aparato se puede utilizar en oficinas, habitaciones de hotel, habitaciones de Bed&Breakfast, casas de campo y otros alojamientos similares donde dicho uso no exceda (en promedio) los niveles de uso doméstico.
- Para evitar la contaminación alimentaria, respete las siguientes instrucciones:
  - no abra la puerta durante largos periodos de tiempo;
  - limpie regularmente las superficies que pueden entrar en contacto con los alimentos y los sistemas de drenaje accesibles;
  - guarde la carne y el pescado crudos en recipientes

adecuados en el frigorífico, de manera que no estén en contacto con otros alimentos ni goteen sobre ellos.

- **ADVERTENCIA:** Mantenga libres de obstrucciones las aberturas de ventilación del alojamiento del aparato o de la estructura empotrada.
- **ADVERTENCIA:** No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, excepto los recomendados por el fabricante.
- **ADVERTENCIA:** No dañe el circuito de refrigerante.
- **ADVERTENCIA:** No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- No utilice agua pulverizada ni vapor para limpiar el aparato.
- Limpie el aparato con un paño suave humedecido. Utilice solo detergentes neutros. No utilice productos abrasivos, estropajos duros, disolventes ni objetos de metal.
- Cuando el aparato esté vacío durante un largo período, apáguelo, descongéle-

- lo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar que se desarrolle moho en el interior del aparato.
- No almacene sustancias explosivas tales como latas de aerosol con un propulsor inflamable en este aparato.

- Si el cable de alimentación sufre algún daño, el fabricante, su servicio técnico autorizado o un profesional tendrán que cambiarlo para evitar riesgos.

## 2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

### 2.1 Instalación

#### ADVERTENCIA!

Solo un técnico cualificado puede instalar el aparato.

- Retire todo el embalaje.
- No instale ni utilice un aparato dañado.
- No utilice el aparato antes de instalarlo en la estructura empotrada por motivos de seguridad.
- Siga las instrucciones específicas de instalación del aparato y de cambio del sentido de apertura de la puerta proporcionadas con este o disponibles en nuestro sitio web.
- Tenga cuidado al mover el aparato, porque es pesado. Utilice siempre guantes de protección y calzado cerrado.
- Asegúrese de que el aire pueda circular alrededor del aparato.
- En la primera instalación otras invertir el sentido de apertura de la puerta, espere al menos 4 horas antes de conectar el aparato al suministro eléctrico. Esto es para permitir que el aceite regrese al compresor.
- Desenchufe siempre el aparato de la toma de corriente antes de llevar a cabo cualquier operación, (por ejemplo cambiar el sentido de apertura de la puerta).
- No instale el aparato cerca de radiadores, cocinas, hornos o placas de cocción, a menos que se especifique lo contrario en las instrucciones de instalación.
- No exponga el aparato a la lluvia.
- No instale el aparato en lugares con luz solar directa.
- No instale este aparato en áreas excesivamente húmedas o frías.

- Cuando mueva el aparato, levántelo por el borde delantero para evitar rayar el suelo.
- Proteja el suelo de arañazos al invertir la puerta del aparato.
- El aparato contiene una bolsa de desecante. No se trata de un juguete. No es un alimento. No olvide desecharlo inmediatamente.

### 2.2 Conexión eléctrica

#### ADVERTENCIA!

Riesgo de incendios y descargas eléctricas.

#### ADVERTENCIA!

Al colocar el producto, asegúrese de que el cable de alimentación no queda atrapado o doblado.

#### ADVERTENCIA!

No utilice adaptadores múltiples ni cables prolongadores.

#### PRECAUCIÓN!

Cualquier trabajo eléctrico necesario para instalar este aparato debe realizarlo un electricista cualificado.

- Asegúrese de que los parámetros de la placa de características son compatibles con los valores eléctricos del suministro eléctrico.
- El aparato debe estar conectado a tierra.
- Utilice siempre una toma con aislamiento de conexión a tierra correctamente instalada.

- Si la toma de corriente doméstica no está conectada a tierra, conecte el aparato a una toma de tierra independiente de acuerdo con la normativa vigente, con el asesoramiento de un electricista cualificado.
- Asegúrese de no provocar daños en los componentes eléctricos (p. ej., enchufe, cable de alimentación, compresor). Póngase en contacto con el Centro de servicio autorizado o un electricista para cambiar los componentes eléctricos.
- El cable de alimentación debe permanecer por debajo del nivel del enchufe.
- Conecte el enchufe a la toma de corriente únicamente cuando haya terminado la instalación. Asegúrese de que haya acceso al enchufe después de la instalación.
- No desconecte el aparato tirando del cable de alimentación. Tire siempre del enchufe.
- Este aparato se suministra con un enchufe de 13 A. Si fuera necesario cambiar el fusible del enchufe de alimentación, use exclusivamente un fusible ASTA (BS 1362) de 13 A (solo para Reino Unido e Irlanda).

## 2.3 Uso

### ADVERTENCIA!

Existe riesgo de lesiones, quemaduras, descargas eléctricas o incendios.



El aparato contiene un gas inflamable, isobutano (R600a), un gas natural con alto grado de compatibilidad medioambiental. Tenga cuidado para no dañar el circuito de refrigerante que contiene isobutano.

- No modifique este aparato.
- Está estrictamente prohibido usar el producto incorporado de forma autónoma.
- Este aparato está diseñado para utilizarse en un margen de temperatura ambiente de 10°C a 38°C. El margen de temperatura especificado garantiza un funcionamiento correcto del aparato.
- No utilice otros aparatos eléctricos (como máquinas de hacer helados) dentro de aparatos de refrigeración, salvo que el fabricante haya autorizado su utilización.
- Si se daña el circuito de refrigerante, asegúrese de que no haya llamas ni fuentes de ignición en la sala. Ventile la sala.

- No deje que los objetos calientes toquen las partes de plástico del aparato.
- No coloque refrescos en el congelador. De esta forma se creará presión en el contenedor de bebidas.
- No almacene gases ni líquidos inflamables en el aparato.
- No coloque productos inflamables o artículos mojados con productos inflamables dentro, cerca o sobre el aparato.
- No toque el compresor ni el condensador. Están calientes.
- No retire ni toque elementos del compartimento del congelador si sus manos están mojadas o húmedas.
- No vuelva a congelar los alimentos que se hayan descongelado.
- Siga las instrucciones del envase de los alimentos congelados.
- Envuelva los alimentos en cualquier material adecuado antes de ponerlos en el congelador.
- No permita que los alimentos entren en contacto con las paredes interiores de los compartimentos del aparato.

## 2.4 Iluminación interna

### ADVERTENCIA!

Riesgo de descarga eléctrica.

- Este producto contiene una o más fuentes de luz con clase de eficiencia energética F.
- En relación con la(s) lámpara(s) contenidas en este producto y las lámparas de repuesto a la venta por separado: Estas lámparas están previstas para soportar condiciones físicas extremadas en aparatos de uso doméstico, como temperatura, vibración o humedad, o para ofrecer información sobre el estado operativo del aparato. No están previstas para su uso en otras aplicaciones y no son aptas para alumbrado en viviendas.

## 2.5 Limpieza y mantenimiento

### ADVERTENCIA!

Podría sufrir lesiones o dañar el aparato.

- Antes de proceder con el mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la red.
- Este aparato contiene hidrocarburos en la unidad de refrigeración. Solo una persona

cualificada debe realizar el mantenimiento y la recarga de la unidad.

- Compruebe periódicamente el producto en busca de signos de deterioro que puedan hacerlo inadecuado para el contacto con alimentos, tales como grietas, ampollas, deslaminación, encogimiento, pegajosidad, corrosión u otros cambios visibles en la textura o el aspecto. Siga las instrucciones de limpieza y cuidado para evitar el deterioro.
- Examine periódicamente el desagüe del aparato y límpielo si fuera necesario. Si el desagüe está obstruido, el agua descongelada se acumula en la parte inferior del aparato.

## 2.6 Asistencia técnica

- Para reparar el aparato, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado. Utiliza solamente piezas de repuesto originales.
- Tenga en cuenta que la autorreparación o la reparación no profesional puede tener consecuencias de seguridad y podría anular la garantía.
- Los siguientes repuestos están disponibles al menos durante 7 años después de que el modelo se haya retirado del mercado: termostatos, sensores de temperatura, placas de circuito impreso, fuentes de luz, manijas de puertas, bisagras de puertas, bandejas

y cestas. Las juntas de las puertas están disponibles al menos durante 10 años tras la retirada del modelo. La duración puede ser mayor en su país. Visite nuestro sitio web para obtener más información.

- Tenga en cuenta que algunas de estas piezas de recambio solo están disponibles para los reparadores profesionales, y que no todas las piezas de recambio son relevantes para todos los modelos.

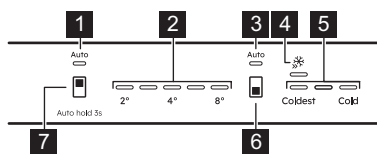
## 2.7 Desecho

### ⚠ ADVERTENCIA!

Existe riesgo de lesiones o asfixia.

- Desconecte el aparato de la red.
- Corte el cable de conexión a la red y deséchelo.
- Retire la puerta para evitar que los niños y las mascotas queden encerrados en el aparato.
- El circuito del refrigerante y los materiales aislantes de este aparato no dañan la capa de ozono.
- La espuma aislante contiene gas inflamable. Póngase en contacto con las autoridades locales para saber cómo desechar correctamente el aparato.
- No dañe la parte de la unidad de refrigeración que está cerca del intercambiador de calor.

## 3. PANEL DE CONTROL



### 1 Indicador AI CoolAssist del frigorífico

Se enciende cuando la función está activa.

### 2 Indicadores de temperatura del frigorífico

### 3 Indicador AI CoolAssist del congelador

Se enciende cuando la función está activa.

### 4 Indicador Extra Freeze

### 5 Indicadores de temperatura del congelador

### 6 Botón del compartimento congelador/ Botón de encendido/apagado (ON/OFF) del aparato

Pulse este botón para ajustar la temperatura entre Coldest y Cold.

Pulse este botón hasta que el indicador de Extra Freeze se encienda/apague para activar/desactivar la función.

### 7 Botón del compartimento frigorífico

Pulse este botón para ajustar la temperatura (2 °C - 8 °C; 4 °C es la recomendada).

Pulse este botón durante 3 seg para activar / desactivar AI CoolAssist. Tras la desactivación, se restablecen las temperaturas anteriores.

❗ La temperatura programada se alcanza en un plazo de 24 h. Después de un fallo de alimentación, el aparato restablece las temperaturas ajustadas previamente.

### 3.1 Encendido/Apagado

Introduzca el enchufe en la toma de corriente. Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado para encender/apagar el aparato. Después de apagarlo, desconecte el enchufe de la toma de corriente.

### 3.2 Al CoolAssist

Al CoolAssist es una función basada en aprendizaje automático que configura automáticamente los ajustes del aparato en función de los patrones de uso. Úselo para poder:

- gestionar la temperatura: garantiza una conservación eficaz de los alimentos.
- Auto Shopping Mode: ajusta la temperatura del frigorífico para enfriar rápidamente los alimentos recién introducidos.
- Auto Vacation Mode: reduce el consumo de energía cuando el aparato no está en uso durante tres o más días consecutivos. Retire los alimentos perecederos del compartimento de alimentos frescos antes de irse de vacaciones.

❗ Al CoolAssist desactiva Extra Cool o Extra Freeze. Extra Cool o Extra Freeze detiene temporalmente Al CoolAssist.

❗ El botón de regulación de temperatura está desactivado cuando Al CoolAssist está activado. Apáguelo para ajustar la temperatura.

### 3.3 Función Extra Freeze

Use Extra Freeze para precongelar y congelar rápidamente en el compartimento congelador.

Active la función al menos 24 h antes de colocar los alimentos. La función se detiene tras un máximo de 52h. Cuando esta función está activada no es posible ajustar la temperatura.

### 3.4 Alarmas

#### Alarma de puerta abierta

Si la puerta del frigorífico se deja abierta durante aprox. 5 min, todos los indicadores LED parpadean y se activa un sonido.

Pulse cualquier botón para apagar el sonido. De lo contrario, el sonido se apaga al cabo de 1 h. La alarma se desactiva después de cerrar la puerta.

#### Alarma de temperatura alta

Cuando la temperatura del compartimento congelador aumenta, el primer y tercer indicador de temperatura del congelador parpadean y el sonido se activa.

Para desactivar la alarma durante 1 h, pulse cualquier botón. El sonido se desactiva. El primer y tercer indicador de temperatura del congelador permanecen encendidos durante 5 seg antes de volver a indicar la temperatura del congelador.

Tras 1 h, la alarma se reinicia hasta que se restablecen las condiciones normales. Si no se pulsa ningún botón, el sonido se apaga tras 1 h.

## 4. USO DIARIO

### 4.1 Extracción de los cajones

Para retirar el cajón:

1. Tire hacia afuera del cajón hasta sacarlo del frigorífico.
2. Levante la parte delantera del cajón.
3. Levante y gire el cajón para sacarlo del aparato.



❗ En algunos modelos, para extraer el cajón, primero hay que quitar el compartimento para botellas.

4.2 Indicador de temperatura

Si se muestra OK (A), ponga los alimentos frescos en la zona indicada por el símbolo. Si (B) no aparece, espere al menos 12 h y vuelva a comprobarlo. Si OK (B) sigue sin aparecer, ajuste una temperatura más fría.



4.3 Ventilador



El ventilador se activa automáticamente cuando es necesario.  
No retire la cubierta del ventilador.

5. CONSEJOS

5.1 Consejos de optimización

- Congelador: Su posición original garantiza el consumo de energía más eficiente.
- Frigorífico: La posición con los cajones en la parte inferior del aparato y los estantes distribuidos uniformemente garantiza el consumo más eficiente de energía. La posición de los contenedores de la puerta no afecta al consumo de energía.
- No abra la puerta con frecuencia ni la deje abierta más tiempo del necesario.
- Congelador: Cuanto más fría sea la temperatura ajustada, mayor será el consumo de energía.
- Frigorífico: No fije una temperatura demasiado alta a menos que lo requieran las características del alimento.
- Si la temperatura ambiente es elevada y el control de temperatura se ajusta a baja temperatura y el aparato está totalmente cargado, el compresor puede funcionar de manera continua, provocando la formación de escarcha o hielo en el evaporador. En tal caso, ajuste el control de temperatura a un valor más elevado para permitir la descongelación automática.
- No cubra las rejillas o los orificios de ventilación.
- Asegúrese de que los productos alimenticios dentro del aparato permitan la circulación de aire a través de los orificios del interior trasero del aparato.

5.2 Sugerencias para congelar

- Guarde los alimentos frescos distribuidos uniformemente en el primer compartimento o cajón desde la parte superior.
- No congele las botellas o latas con líquidos, especialmente las bebidas que

- contengan dióxido de carbono, ya que pueden explotar durante la congelación.
- No coloque alimentos calientes en el compartimento del congelador.
  - No ponga alimentos frescos sin congelar directamente junto a alimentos ya congelados.
  - No coma cubitos de hielo, sorbetes o helados inmediatamente después de sacarlos del congelador para evitar congelaciones.
  - No vuelva a congelar los alimentos descongelados.

5.3 Consejos para el almacenamiento de alimentos congelados

- El compartimento congelador está marcado con ❄️ ❄️❄️.
- Un buen ajuste de temperatura que asegure la conservación de los alimentos congelados es una temperatura menor o igual a -18°C.
- Una temperatura más alta en el interior del aparato puede reducir la vida útil.
- Todo el compartimento congelador es adecuado para el almacenamiento de alimentos congelados.
- Deje suficiente espacio alrededor de los alimentos para permitir que el aire circule libremente.

5.4 Vida útil en el congelador

| Tipo de alimento          | Vida útil (meses) |
|---------------------------|-------------------|
| Pan                       | 3                 |
| Frutas (excepto cítricos) | 6 - 12            |
| Verduras                  | 8 - 10            |
| Sobras sin carne          | 1 - 2             |

| Tipo de alimento                        | Vida útil (meses) |
|-----------------------------------------|-------------------|
| <b>Lácteos:</b>                         |                   |
| Mantequilla                             | 6 - 9             |
| Queso blando (p. ej. mozzarella)        | 3 - 4             |
| Queso duro (p. ej. parmesano, cheddar)  | 6                 |
| <b>Marisco:</b>                         |                   |
| Pescado graso (p. ej. salmón, caballa)  | 2 - 3             |
| Pescado magro (p. ej. bacalao, platija) | 4 - 6             |
| Langostinos                             | 12                |
| Almejas y mejillones desconchados       | 3 - 4             |
| Pescado cocinado                        | 1 - 2             |
| <b>Carne:</b>                           |                   |
| Aves                                    | 9 - 12            |
| Vacuno                                  | 6 - 12            |
| Cerdo                                   | 4 - 6             |
| Cordero                                 | 6 - 9             |
| Salchichas                              | 1 - 2             |
| Jamón                                   | 1 - 2             |
| Sobras con carne                        | 2 - 3             |

## 5.5 Consejos para la refrigeración de alimentos

❗ El compartimento de alimentos frescos está marcado (en la placa de características) con .

- Un buen ajuste de temperatura que asegure la conservación de los alimentos frescos es una temperatura menor o igual a +4°C.
- Utilice siempre recipientes cerrados para líquidos y para alimentos, para evitar sabores u olores en el compartimento.
- Para evitar la contaminación cruzada entre alimentos cocidos y crudos, cubra la comida cocinada y sepárela de la cruda.
- Envuelva y ponga la carne en el estante de vidrio sobre el cajón de las verduras.
- Descongelar alimentos dentro del frigorífico.
- No coloque alimentos calientes dentro del aparato.
- Limpie las frutas y verduras y colóquelas en el cajón correspondiente (cajón de verduras).
- No guarde frutas exóticas en el frigorífico.
- No guarde verduras como tomates, patatas, cebollas o ajos en el frigorífico.
- Cierre las botellas antes de meterlas en el frigorífico.

## 6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

### 6.1 Limpieza del interior

Antes del primer uso, limpie el interior y todos los accesorios con agua tibia y jabón neutro, secándolos a continuación. Realice una limpieza regular del equipo y de las juntas de las puertas.

Realice la limpieza del panel de control con un paño húmedo y séquelo con un paño suave. No utilice ningún detergente.

Limpie el agujero de desagüe del agua de descongelación, ubicado en la parte trasera del compartimento del frigorífico, utilizando el limpiador de tubos regularmente.

❗ No lave los accesorios ni las piezas del aparato en el lavavajillas.

### 6.2 Descongelación del aparato

#### Frigorífico:

La descongelación del compartimento frigorífico es automática.

#### Congelador:

El compartimento congelador no tiene escarcha.

## 7. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### El aparato no funciona.

- Conecte el aparato a la toma de corriente correctamente.
- Encienda el aparato.
- Asegúrese de que haya voltaje en la toma de corriente. Póngase en contacto con un electricista cualificado.

### El aparato hace ruido.

Compruebe si el aparato está bien apoyado.

### La alarma audible o visual está activada.

Cierre la puerta o pulse cualquier botón para desactivar la alarma acústica.

### El compresor funciona continuamente.

- Ajuste la temperatura.
- Espere a que la temperatura se estabilice.
- Deje que los alimentos se enfrien a temperatura ambiente antes de guardarlos.
- Cierre la puerta correctamente.

### La puerta está mal alineada o interfiere con la rejilla de ventilación.

Consulte las instrucciones de instalación.

### La puerta no se abre fácilmente.

Espere unos segundos entre el cierre y la reapertura de la puerta.

### Hay demasiada escarcha y hielo.

- Cierre la puerta correctamente.
- Limpie o sustituya la junta.
- Envuelva los alimentos correctamente.
- Ajuste la temperatura.

### El agua fluye por la placa posterior del frigorífico.

Esto forma parte del proceso de descongelación.

### Hay demasiada agua de condensación dentro del frigorífico.

- Abra la puerta solo cuando sea necesario y ciérrela completamente.
- En verano y otoño, suba la temperatura en el frigorífico (aprox. 6-7°C).

### El agua fluye dentro del frigorífico.

- Asegúrese de que los alimentos no tocan la placa posterior.
- Limpie la salida de agua.

### El agua fluye por el suelo.

Acople la salida de agua de descongelación a la bandeja de evaporación.

### No se puede ajustar la temperatura.

Desactive la función Extra Freeze .

### El quinto indicador de temperatura parpadea.

Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado. El sistema de refrigeración mantiene los alimentos fríos. El ajuste de temperatura está desactivado.

### El primer o segundo indicador de temperatura parpadea.

Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado. El sistema de refrigeración mantiene los alimentos fríos. El ajuste de temperatura está desactivado.

### La lámpara no funciona o las juntas de la puerta están dañadas.

Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado.

## 8. DATOS TÉCNICOS

La información técnica figura en la etiqueta energética y en la placa de datos técnicos del aparato, que puede estar situada sobre el aparato o en su interior.

El código QR de la etiqueta energética suministrada con el aparato proporciona un enlace web a la información relacionada con el rendimiento del aparato en la base de datos EPREL de la UE. Guarde la etiqueta energética como referencia junto con el manual de

usuario y todos los demás documentos que se proporcionan con este aparato. También puede encontrar la misma información en EPREL accediendo desde el enlace <https://eprel.ec.europa.eu> e introduciendo el nombre del modelo y el número de producto que se encuentran en la placa de datos técnicos del aparato. Consulte el enlace [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) para obtener información detallada sobre la etiqueta energética.

## 9. INFORMACIÓN PARA INSTITUTOS DE PRUEBAS

La instalación y preparación del aparato para la verificación del diseño ecológico debe cumplir la norma EN 62552 (UE, Suiza y Reino Unido). Consulte Instalación para conocer los requisitos de ventilación, las dimensiones

de los huecos y las separaciones mínimas traseras. Póngase en contacto con el centro de servicio técnico autorizado para obtener más información.

## 10. ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES

Recicle los materiales con el símbolo . Coloque el embalaje en los contenedores correspondientes para reciclarlo. Ayude a proteger el medioambiente y la salud pública reciclando los residuos de aparatos eléctricos y

electrónicos. No deseche los aparatos marcados con el símbolo  con los residuos domésticos. Lleve el producto a su centro de reciclaje local o póngase en contacto con su oficina municipal.

This image shows a full page of white paper with horizontal dashed lines, typical of primary school handwriting practice paper. The lines are evenly spaced and run across the entire width of the page. There are no margins, text, or other markings present.



